amigoe

Vandaag


BEN WILLEMS (MAN) ...geen uitnodiging...

97STE JAARGANG — No.: 72 WOENSDAG 26 MAART 1980

Bestuursorgaan bezette gebieden op losse schroeven

AUTONOMIE-OVERLEG GEEN STAP VOORUIT

Israel wijst bevriezing nederzettingenbeleid af

JERUZALEM — Israel zal, in tegenstelling tot anders luidende berichten, gedurende de onderhandelingen over de Palestijnse autonomie de vestiging van nieuwe nederzettingen in de bezette gebieden niet bevriezen, ondanks een oproep daartoe van de Verenigde Staten. Dit heeft de Amerikaanse speciale afgezant voor het Midden-Oosten, Sol Linowitz, laten weten. Gisteren werd er op de westelijke Jordaanoever tevens gestaakt uit protest tegen de Israelische regeringsbeslissing de joodse wijk in de bezette Arabische stad Hebron weer nieuw leven in te blazen, onder andere door het openen van twee joodse scholen. De Amerikaanse afgezant Linowitz vertelde op een persconferentie dat hij tijdens zijn besprekingen deze week met premier Begin had geopperd de vestiging van nieuwe nederzettingen te bevriezen. Op de vraag of hij Begin verzocht had om een bevriezing en of dit geweigerd was, antwoordde de Amerikaan, enigszins onttwijkend, dat „het te onnauwkeurig zou zijn om te stellen dat de zaak al is opgelost". Uit Israelische bron werd evenwel vernomen dat premier Begin de voorstellen van Linowitz om tot 26 mei geen nederzettingen meer te stichten, vierkant van de hand heeft gewezen.

De besprekingen die Linowitz deze week met de Israelische regering heeft gevoerd, waren bedoeld als voorbereiding op de volgende ronde in het autonomie-overleg, die morgen in het Egyptische Alexandrie zal aanvangen, alsmede als voorbereiding op de afzonderlijke gesprekken die Carter volgende maand in Washington zal voeren met Begin en Sadat. Linowitz vertrok gisteren uit Israel naar Egypte voor een ontmoeting met Sadat.

Begin wilde tegenover journalisten geen commentaar geven op de besprekingen met Linowitz. Het enige dat hij ten aanzien van het nederzettingenbeleid kwijt wilde, was dat hij ten aanzien van het nederzettingenbeleid kwijt wilde, was dat het standpunt van de Israelische regering in dezen bekend is.

Linowitz heeft ook nog geprobeerd Begin te bewegen tot de instelling van een door Israel, Amerika en Egypte gevormde commissie, die zich in het kader van de autonomiebesprekingen zou hebben moeten buigen over Israels veiligheidsproblemen na de totstandkoming van een autonomieregeling voor de bezette gebieden, maar ook dit voorstel heeft het niet gehaald. Israel staat erop dat het de controle houdt over de veiligheid in deze gebieden. Ten slotte heeft de Amerikaanse afgezant op zijn persconferentie nog gezegd dat het Israelische besluit om twee onderwijsinstellingen te openen in het centrum van de stad Hebron op de westelijke Jordaanoever „verontrustend" is.

De nu al 11 maanden durende autonomieonderhandelingen tussen Israel, Egypte en de VS hebben tot dusverre weinig opgeleverd. Met name is er weinig of geen vooruitgang geboekt ten aanzien van de kernvraag welke bevoegdheden zouden moeten worden toegekend aan een autonoom bestuurslichaam in de bezette gebieden. Israel weigert voortdurend een wezenlijk deel van zijn macht af te staan. Overigens doen de Palestijnen zelf niet mee aan de besprekingen. Zij boycotten deze omdat zij menen dat een autonomieregeling slechts een dekmantel zal zijn voor de Israelische overheersing.

Uit protest tegen de Israelische plannen inzake Hebron is er gisteren op de westelijke oever van de Jordaan en in het Arabische deel van Jeruzalem door duizenden winkeliers gestaakt. Voorts moest de politie in actie komen om een verboden demonstratie op de campus van de Bir Zeit-universiteit te beletten. Toen circa 150 studenten met stenen begonnen te gooien naar een legervoertuig, reageerde de politie door in de lucht te schieten. Het was het enige gewelddadige incident van de dag.

Vervoersstaking bedreigt N-York op 1 april

DEN HAAG — Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag heeft de Nederlandse toeristen gewaarschuwd, die rond 1 april naar New York gaan. Zij kunnen namelijk te maken krijgen met een staking van het openbaar vervoer, die kan zorgen voor chaotische toestanden in de stad, op de vliegvelden en in de hotels. Volgens de consul-generaal in New York heeft het personeel van de ondergrondse en ook van de bussen het plan 1 april „plat" te gaan, vanwege een slepend conflict met het stadsbestuur over de arbeidsvoorwaarden. Als de staking doorgaat, betekent dat geen vervoer van de vliegvelden naar de stad, geen vervoer in de stad en overvolle hotels, aldus het ministerie. Het stadsbestuur zal ook het autoverkeer aan banden leggen, om volledige verstopping van New York City te voorkomen.

M-19 laat enkele gijzelaars vrij

BOGOTA — Het commando van de beweging, M-19, dat sinds 27 februari de Dominicaanse ambassade in de Colombiaanse hoofdstad Bogota bezet houdt, heeft gisteren drie van zijn gijzelaars vrijgelaten. Er bevinden zich nu nog 29 gijzelaars in het gebouw, onder wie een twintigtal diplomaten.

Mr. R.M. Reeder vicepremier Suriname

PARAMARIBO — In de ministerraadsvergadering van 24 maart j.l. is de minister van Justitie mr. R.M. Reeder benoemd tot vice minister-president.



BOGOTA — Een Colombiaanse politieagent controleert onrustig zijn wapen, nadat twee gemaskerde guerrillastrijders bij daglicht uit de bezette Dominicaanse ambassade naar buiten waren gekomen om het raam te onderzoeken, waardoor de ambassadeur van Uruguay tijdens het ochtendgloren ontsnapte.
Gedurende de inspectie door de guerrilla's, die nog steeds een aantal diplomaten gegijzeld houden, werd er niet gevuurd.

Allerwege afschuw na moord op mgr Romero

"Bisschop martelaar zaak mensenrechten"

WASHINGTON/VATICAANSTAD/ LONDEN — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, heeft in Washington gezegd, dat zijn regering "diep geschokt is door de afschuwelijke middaad" die het leven heeft gekost aan de aartsbisschop van San Salvador, mgr. Oscar Arnulfo Romero.

In een door zijn woordvoerder voorgelezen verklaring zegt Vance dat hij twee weken geleden bisschop Romero in een persoonlijke boodschap heeft laten weten "zijn afkeer te delen van het geweld van extreem links en extreem rechts dat aan talrijke onschuldigde mensen het leven kost". "Wij betreuren de pogingen van degenen die proberen de gematigde stemmen het zwijgen op te leggen door middel van aanslagen, intimidatie en moorden", aldus minister Vance Paus Johannes Paulus II heeft in een telegram aan de Salvadoriaanse bisschoppenconferentie de moord op aartsbisschop Romero "een afschuwelijke misdaad" genoemd. De moord betekent een zware slag voor de gemeenschap van de kerk en allen die besef hebben van menselijke broederschap, aldus de paus.

Twee maanden geleden ontving de paus bisschop Romero in een particuliere audientie in Rome.

In een verklaring van Amnesty International in London wordt gezegd dat bisschop Romero tot een "martelaar" voor de zaak van de mensenrechter is geworden. De organisatie herinnert eraan dat zij nog vorige week de inter-Amerikaanse commissie voor de rechten van de mens heeft gewezen op het grote gevaar waaraan de aartsbisschop en andere verdedigers van de mensenrechten in El Salvador zijn blootgesteld.

In Nicaragua veroordeelde de Sandinistische partij scherp de toestanden in El Salvador. Zij noemde de moord op de aartsbisschop een daad van "de oligarchen en uitbuiters, die voorstanders van een buitenlandse inmenging zijn". In dit verband werd de militaire hulp van de Verenigde Staten aan de junta in El Salvador gehekeld.

De voorzitter van de socialistische Internationale, de voormalige Westduitse Bondskanselier Willy Brandt, verklaarde "diep geschokt" te zijn door het bericht over de moord op aartsbisschop Romero. Brandt zei dit bij zijn aankomst uit New York in Santo Domingo, waar hij vandaag een bijeenkomst van de socialistische Internationale zal voorzitten.

Verrassende zege voor Kennedy in New York

Carter nog steeds kop in voorverkiezingen

NEW YORK — Senator Edward Kennedy "is terug in de strijd" om de democratische presidentiele nominatie na president Carter twee voorverkiezings-nederlagen te hebben toegebracht die alle voorspellingen tartten.

Nog slechts een week geleden politiek dood verklaard won de 48-jarige Senator uit Massachusetts met grote marges gisteren de voorverkiezingen in New York en Connecticut.

Maar ondanks deze nederlagen heer president Carter nu iets meer dan de helft van de 1.666 afgevaardigden die hij nodig heeft om zich op de Democratische conventie in augustus van de kandidatuur van zijn partij te verzekeren.

Aan Republikeinse zijde won VN-ambassadeur George Bush in zijn thuis-staat Connecticut. In New York sleepte de Republikeinse koploper Ronald Reagan het leeuwedeel van de afgevaardigden binnen.

Kennedy versloeg Carter met 47 tegen 41 procent in Connecticut en met 59 tegen 41 procent in New York. In Connecticut won Bush met 39 tegen 34 procent voor Reagan en ging 22 procent naar het congreslid uit Illinois John Anderson.

Bij de gecompliceerde Republikeinse primary in New York won Reagan 73 afgevaardigen en won Bush er slechts zes. Verder waren er 38 niet-gebondenen.

Volgens de Amerikaanse omroepmaatschappij CBS heeft Carter nu 846 afgevaardigden voor de Democratische conventie en Kennedy 402. Reagan heeft er 293 van de 998 die er nodig zijn om kandidaat van zijn partij te worden.

De perssecretaris van het Witte Huis, Jody Powell, schreef de nederlagen van de president toe aan ongerustheid van het publiek over zijn voorgestelde begrotingsbesnoeiingen en boosheid over de Amerikaanse stem voor een resolutie in de Veiligheidsraad tegen de Israelische nederzettingen in de bezette Arabische gebieden.

Strijdenden in Tsjaad komen bestand overeen

President en minister betwisten elkaar macht

N'DJAMENA,TSJAAD — Het Franse persbureau AFP heeft uit N'Djamena bericht dat daar gisteren een staakt-het-vuren is tot stand gekomen tussen de soldaten van president Oueddei en die van minister van Defensie Habre.

Twee uur later zouden beide groeperingen voor een conferentie bijeenkomen in de kathedraal van N'Djamena, die in het niemandsland tussen beider stadsgedeelten ligt. De conferentie zou ook worden bijgewoond door de ambassadeurs van Frankrijk en Egypte, de zaakgelastigde van Saoedi-Arabie en de Imam van de Mohammedaanse gemeente van Tsjaad, Moussa Ibrahim.

Volgens vluchtelingen die in Kameroen zijn aangekomen heeft de jongste Tsjaadse burgeroorlog aan ruim 700 mensen het leven gekost, maar Franse officiele kringen zeiden dat het onmogelijk is zich aan een enigszins accurate schatting te wagen.

In het weekeinde hebben artsen op een Franse militaire basis 320 gewonde soldaten behandeld.

Volgens Parijs is met de regering van nationale eenheid in Tsjaad die in november van het vorig jaar werd gevormd als uitvloeisel van een vredesverdrag ter beëindiging van een burgeroorlog van zeven maanden, nooit echt wat geworden en is de nieuwe burgeroorlog daarom nauwelijks als een verrassing.

In Franse officiele kringen schat men dat aan de oorlog in N'Djamena wordt deelgenomen door ongeveer 1.500 soldaten voor president Goukouni Oueddei en evenveel voor minister van Defensie Hissene Habre. Beiden zijn voormalige guerrillaleiders die elkaar thans de macht betwisten.

Er is een derde groepering in Tsjaad die in opstand is. Zij wordt geleid door vice-president Abelkadar Wadal Kamougue. Zijn sterkte ligt in het zuiden en zijn soldaten dringen naar de hoofdstad op. Het is niet bekend of de christelijke en animistische zuiderlingen de president steunen of dat kolonel Kamougue zelf naar de macht streeft.

Tsjaad is twee en half keer zo groot als Frankrijk, heeft 4 miljoen inwoners, is geheel omgeven door land en heeft een leger van meer dan 30.000 man. Er zijn — met enkele onderbrekingen — Franse troepen gelegerd sinds 1968 en krachtens overeenkomsten met opeenvolgende regering.

De Fransen zouden aan de hand van het vredesverdrag van eind vorig jaar afzwaaien, maar de regering van Oueddei wilde dat ze bleven om te voorkomen dat het land Chaos zou terechtkomen.

Voorlichtingsdienst Suriname: V.D.S.

PARAMARIBO — De regeringsvoorlichting van het kabinet Chin A Sen zal verzorgd worden door de voorlichtingsdienst Suriname, afgekort V.D.S. Deze dienst staat onder leiding van de heer Tjark Petzoldt. Hij is tevens belast met de coördinatie van de overheidsvoorlichting.

Vlootbezoek aan Suriname uitgesteld

PARAMARIBO — Het bezoek van een Nederlandse oorlogsbodem aan Suriname is uitgesteld tot na april. Aanvankelijk lag het in de bedoeling dat het schip eind maart de haven van Paramaribo zou binnenlopen maar voor 25 februari werd al bepaald dat dit vlootbezoek zou moeten worden verschoven naar april. Thans is echter besloten dat de oorlogsbodem op de Antillen nodig is i.v.m. de festiviteiten die daar rond 30 april zullen plaatsvinden.

Avondklok in Suriname verzacht

PARAMARIBO — De regering heeft in samenspraak met de Nationale Militaire Raad besloten dat met ingang van dinsdag 25 maart 1980, de avondklok ingaat om 12 uur middernacht en zal voortduren tot vijf uur 's morgens. De Nationale Militaire Raad zal zorgen voor de controle op de naleving van deze maatregel en het publiek dient er rekening mee te houden dat streng zal worden opgetreden tegen een ieder die deze maatregel, zonder een hiertoe strekkende vergunning overtreedt.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 **uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.**
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernements patienten van Bandabao).

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Bernabela, tel.: 79977; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

★ ★ ★

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444;
Punda: Brievengat 1968, tel.: 79098.

★ ★ ★

DIVERSEN
BON BINICLUB
20.00 uur kontaktavond - Rust en Burgh. (spreker: de heer Jaap v. Soest; ond.: Curacao, vroeger en nu).

★ ★ ★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★ ★ ★

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE
20.30-22.30 uur Schaken- BC Nikiboko.

★ ★ ★

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Papa Cornesschool.

LANDFILL:
te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN:
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK:
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden:
maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

Bioscopen

WEST-END: 19.00-21.00 uur **Blind terror** (een angstaanjagende film met Mia Farrow, Dorothy Auson; in het engels/ned.; boven 18 jr; entree fl. 3,50 en fl. 2,50).

CINELANDIA: 19.15-21.15 uur **Mi caballo** (musical, boven 18 jr; entree fl. 3,50 en fl. 2,50).

DRIVE-IN: 19.00-21.00 **The Warriors** (in het engels; gang drama; boven 18jr; entree fl.3.50).

THEATER DE TEMPEL: 20.00 uur **You lite up** (musical; boven 18 jr; entree fl. 5,-).

★ ★ ★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Scheepvaartschool en morgenavond te Mgr. Verriet Instituut.

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 Shazam; 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Challenge of superfriends; 18.15 E Man Drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Triangulo; 19.30 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.15 Deporte Tele-8; 20.30 Kwis VVV; 21.00 Switch (Fleece of snow); 22.00 Cultuur & Opvoeding; 23.00 Sluiting.

VESPO — LEIDING

KRALENDIJK — Op zondag 23 maart werd voor sportvereniging Vespo, tijdens een algemene ledenvergadering een nieuw bestuur gekozen. "Vespo" werd op 9 april 1959 opgericht. De personen, die vanaf 23 maart het bestuur van deze sportorganisatie zullen gaan vormen zijn: voorzitter Franklin Crestian verder Rignald Wout, Guillermo Janga, Ricarte Neuman, Frank Rimond, Kenneth Thodé en Piet Mercera. Tijdens dezelfde vergadering werd de heer Elviro Janga als technisch direkteur aangewezen, de heer Carmo Cicilia als trainer en de heer Humphrey Mercera als masseur.

Politieboot nodig

KRALENDIJK – Afgelopen zondag deed zich een voorval voor, waarbij nogmaals duidelijk bleek hoe dringend noodzakelijk het is dat er op Bonaire een politieboot komt. Die middag voer een nogal raar uitziend schip tot bijna op de nieuwe pier van Kralendijk. Op deze pier waren er direct politiewagens en douanebeambten present. Toen het schip de gele vlag hees als sein dat men immigratie aan boord verwachtte, kon men niet aan boord van het schip gaan, daar het een eind op zee geankerd lag en men niet over een boot beschikte. De politiemannen en douanebeambten moesten zich tevreden stellen met het bekijken van de bewegingen van de bemanning op het schip door middel van verrekijkers; geen professioneel gezicht in ieder geval. Nu dat Bonaire meer bekendheid krijgt, is het onontbeerlijk dat er een politieboot op Bonaire komt om de nodige controle uit te oefenen langs de kust van Bonaire.

Ingezonden

TOELAATBAAR?

Als burgers van een democratisch geordende gemeenschap verwachten wij dat door de daartoe bevoegde en verplichte instanties de geeigende stappen ondernomen worden ter voortdurende bescherming van de goede naam van onze officiele instanties- zowel landelijke als eilandelijke — maar ook van ons als particulieren, hetzij individueel hetzij gezamenlijk in onze groeperingen en bedrijven etc.

In een democratisch geordende maatschappij wordt verwacht dat er onderling respect voor elkanders have en goed heerdt en tevens dat waar nodig gewaakt wordt tegen aantijgingen die de goede naam van de overheid, van burger of van diens groep, en diens bedrijf in descrediet brengen.

Niet slechts degenen die eventueel rechtstreeks geraakt worden in geval een andere buiten de grenzen treedt van het moreel toelaatbare, doch ook iedere burger is niet slechts bevoegd, doch zelfs verplicht daartegen zijn stem te verheffen in het belang van de handhaving van ons democratisch recht op bescherming van overheidswege. Om concreter te zijn moeten wij wel verwijzen naar het lage peil van een uitzending die op vrijdag 8 februari j.l. plaats vond via de Telecuracao alhier.

Van een centrale overheids instantie en tevens van een semi-particulier bedrijf werd op ongepaste, tegen alle regels van publiciteits fatsoen in, de goede naam te grabbel gegooid.

Valselijk - tegen beter weten in - werd bij velen onder onze werkloze broeders en zusters de illusie gewekt, dat er met een handomdraai werkgelegenheid voor honderden geopend zou kunnen worden. De "hoofden" van diversen hoofden van dienst en bedrijfs direktie, werden met suggestieve klem opgeeist, omdat deze zogenaamd helemaal gefrustreerd zouden zijn geraakt, geen interesse meer zouden hebben in hun werk, en zomaar de salarissen weten te strijken.

Zoals bekend en trouwens voor ieder weldenkend mens wel aannemelijk - is een vertraging in de aansluiting voor een internationaal te voeren radio telefonisch gesprek, zijnde onderheving aan zoveel technisch gecompliceerde omstandigheden, overal ter wereld een vaak voorkomend verschijnsel, en behoeft bij ons op de Antillen heus geen sinecure te zijn.

Kritiek daarop vooral van niet ingewijden is dan ook wel begrijpelijk.

Daarbij wordt van ieder fatsoenlijk mens echter verwacht dat hij zijn emotie die uit zijn frustratie opwellen zal weten te perken. Doch de ondeskundige, emotionele critiek die in casu te berde werd gebracht is hij de beesten af en granse aan indirekte opruiming tegen het overheidsgezag.

Zelfs werd de Minister-president al dreigend bij de haren er bij gesleept en zogenaamd op zijn vingers getikt op een wijze gewoonweg grof en denigrerend genoemd moet worden. In ieder geval alles behalve sociaal educatief. Onder het miauw-miauwen en geforceerde suggestieve schaterlachen wordt ons volk venijn ingespoten o.a. tegen het gezag en dat nota-bene via ONZE Telecuracao.

Opbouwend critiek, mits op een fatsoenlijke manier gebracht, is zelfs welkom als zijnde ons aller democratisch recht om daar waar nodig corrigerend op te treden; maar het onsmakelijk gedoe dat wij in het onderhaving geval meemaakten is gewoonweg ongehoord.

Wij stellen hierbij aan de bevoegde instanties de vraag: mag dat alles wel zonder meer toelaatbaar worden geacht?

C. THELMAN.

Heer Bommel en de Wadem

0590 – Heer Bommel liet zich gewillig meetronen, want hoewel zijn gedruktheid verdwenen was, verlangde hij wel naar enige warmte. Nu, die was er in overvloed. Op een plek waar de spelonk zich verwijdde, was een groot vuur ontstoken en daaromheen verdrong zich een menigte kleine figuurtjes, die het zich goed lieten smaken. Ze schonken hem weinig aandacht, maar zijn gastvrouw haastte zich nader met een schaal aangebrande paddestoelen, nadat hij op een steen had plaats genomen.

„Dank u wel", zei heer Ollie beleefd. Het voedsel trok hem echter niet aan, maar in zijn nieuwe stemming vond hij dat geen bezwaar. Wat hem echter hinderde was de rook van het houtvuur, die zich vermengde met de dampen uit de grot.

„Het slaat me een beetje op de sljlijmvliezen", verklaarde hij door zijn zakdoek. „Daarom heb ik niet zo'n trek. Maar het sjiet er heejlijk uit."

„Lekker eten", riep het vrouwtje. „Goed voor trane."

„Dat komt alleen maar van de rook", legde heer Bommel uit. „Anders heb ik daar geen last van, want ik heb eigenlijk een ijzersterk gestel wanneer men er geen dokter bij haalt. Het zijn geen èchte tranen."

„Montane", zei het wijfje.

Heer Ollie wilde vragen wat ze bedoelde, maar ze was al weggehold om zich bij de anderen te voegen. Die waren aan het dansen geslagen, zichzelf begeleidend met een eentonig gezang, dat tegen de wanden van de grot weerkaatst werd, zodat het hoofd van de berookte heer begon om te lopen.

„Het wordt me te veel", mompelde hij, nadat hij het vrolijke tafereeltje enige tijd had gade geslagen. „Ik kan veel hebben, maar het een gevoegd bij het andere, slaat me op het hersenwater. Trouwens, ik ben nu wel opgedroogd, zodat ik niet langer hoef te storen."

Met deze gedachte stond hij op en verliet onopvallen de gastvrije ruimte.

Ingezonden

HOMOSEKSUALITEIT: IS ER HOOP?

Homoseksualiteit is in deze tijd een verschijnsel, waar we ook op Curacao in toenemende mate mee worden geconfronteerd. Bij een beschouwing hierover is het kardinale punt: Is homoseksualiteit goed of slecht? Er zijn drie mogelijkheden om dit vast te stellen:

1. Een ieder beslist voor zichzelf
2. De meerderheid van 't volk beslist. (Het probleem bij deze 2 mogelijkheden is dat de gedachten over moraal verschilt van mens tot mens en van tijd tot tijd).
3. We accepteren wat God over dit onderwerp zegt.

We gaan uit van het standpunt dat God de mens geschapen heeft en dat Hij vaststelt wat goed en wat slecht is. Volgens de Bijbel is alles wat het karakter van God geweld aan doet, slecht. Dit is wat God zegt över homoseksualiteit:

1. Homoseksualiteit is zonde (Lev. 18:22)
2. Homoseksualiteit is een teken van degeneratie in de maatschappij (Rom. 1:21-32).
3. Homoseksualiteit veroorzaakte de vernietiging van een heel volk door God (Gen. 19).

Dit houdt in, dat wanneer God zegt dat homoseksualiteit zonde is, geen mens dan ook maar iets aan kan veranderen, ondanks alle pogingen daartoe. Homoseksualiteit is geen seksuel alternatief. Volgens God is het een afdwaling: een abnormaliteit en een perversiteit.

Nu, wat betekent dit alles? Dat er geen hoop is voor homeseksuelen? Dat God geen rekening met ze houdt?
ABSOLUUT NIET!

Joh. 3:16 zegt: "Want alzo lief heeft God de wereld gehad (homos inbegrepen) dat Hij zijn enig geboren Zoon gegeven heeft, opdat een ieder die in Hem gelooft, niet verloren ga, maar eeuwig leven hebbe".

Vier dingen moet u goed begrijpen, opdat U weet, dat ook U, wie u ook bent of wat u ook doet, een nieuw leven kunt ontvangen; vergeving van zonden en de zekerheid van eeuwig leven:

1. Alle mensen zijn zondaars (Rom. 3:23). We zijn geboren met de neiging om het kwade te bedrijven. Dit manifesteert zich o.a. in: liegen, woede, vloeken, stelen, moord, ontrouw, overspel, homoseksualiteit, roddel, egoisme, enz. let wel: in God's ogen is dit alles zonde.

2. Alle mensen zijn schuldig en veroordeeld (Rom. 6:23) Onze bestemming is de hel, tenzij we ons bekeren.

3. Christus stierf in onze plaats en betaalde daarmee de prijs voor onze zonden (Rom. 5:8).

4. U moet dit persoonlijk aannemen, geheel vrijwillig (Rom. 10:9, 10 en 13).

Dit zal resulteren in een leven van vernieuwing en bevrijding. De Bijbel zelf getuigt ervan dat vele homoseksuelen bevrijding ontvingen in Christus. In 1Cor. 6:10 en 11 richt de apostel Paulus zich tot mensen, die zich tot Christus bekeerden. Hij zei het volgende: "Dwaalt niet! Hoereerders, afgodendienaars, overspelers, schandjongens, knapenschenders (met andere woorden homoseksuelen en hen, die zich door hen laten verleiden), dieven geldgierigen, dronkaards, lasteraars of oplichters zullen het Koninkrijk Gods niet beërven.

En sommigen onder U zijn dat geweest maar gij hebt u laten afwassen, maar gij zijt geheiligd, maar gij zijt gerechtvaardigd door de naam van de Here Jesus Christus endoor de Geest van onzen God".

Dit is vandaag de dag ook mogelijk op Curacao. Wees niet te snel om een homoseksueel te veroordelen, omdat wanneer U geen kind van God bent, een gelovige in Christus en voor Hem leeft, U in feite in dezelfde konditie verkeert als iedere homoseksueel, want in de ogen van God is zonde, zonde.

U die een homoseksueel bent of zulke mensen verdedigt, houd op met het rationaliseren van uw daden en uw levenswijze en ga het zien zoals God het ziet.

Allen die graag meer informatie willen ontvangen omtrent God's verlossingsplan (wat voor iedereen bestemd is), neemt u a.u.b. Kontakt op met ons via Postbus 320. Dank U voor uw aandacht.

EEN JONGEREN BIJBEL-STUDIEGROEP.

Mgr Romero zondag begraven

SAN SALVADOR — De maandag in San Salvador vermoorde aartsbisschop Romero zal daar zondag worden begraven, zo werd uit kerkelijke kringen aldaar vernomen.

Op initiatief van Simabo

Duna nan un man-actie voor gehandicapten -bus

KRALENDIJK — De onderwijzersbond Simabo organiseert tussen 28 maart 1980 en 12 april 1980 een bliksemaktie om te komen rot de aanschaf van een bus, welke aangewend zal worden het vervoeren van geestelijk gehandicapte kinderen. Momenteel wordt deze kinderen op Rincon handvaardigheid bijgebracht op elke vrijdagmiddag tussen drie en vijf. De kinderen van Playa en omgeving hebben te kampen met vervoersmoeilijkheden.

Na diepgaand overleg te hebben gepleegd met betrokken instanties en groeperingen, heeft het bestuur van de Simabo besloten deze bliksemaktie te entameren. Ook zal deze bus gebruikt kunnen worden voor het organiseren van tours voor deze kinderen alsmede om de Rinconkinderen in de toekomst te vervoeren naar Playa voor zwemtherapielessen. De naam van de aktie luidt: "Duna nan un bus". Alle leerkrachten, handelaren en de gehele bevolking wordt verzocht om hun bijdrage, hoe klein dan ook, te willen doen voor het welslagen van deze actie.

Gedurende de Goede Week zal volgens een vastgesteld schema een inzamelbus de diverse scholen bezoeken, waar de kinderen en hun leerkrachten hun stortingen kunen doen. Ook zijn er speciaal voor deze aktie twee rekeningen geopend onder de naam Duna nan un man bij de lokale banken, respectievelijk bij de Maduro & Curiel's bank no. 280.198.03 en bij de ABN no 23.15.939. Verder wordt de gehele bevolking in de gelegenheid gesteld om op zaterdag 5 april en op dinsdag 8 april respectievelijk te Playa en te Rincon hun bijdrage te storten in de inzamelbus, die gestationeerd zal zijn in eerder genoemde centra. Het bestuur van de Simabo rekent op een massale medewerking en herinnert eenieder eraan, dat de geestelijk gehandicapte kinderen ook recht hebben op een menswaardig bestaan. Deze actie mag gezien worden als een voorloper op het komend jaar, dat uitgeroepen is tot "Het jaar van de gehandicapten". Het Kath. Schoolbestuur heeft al haar schoolhoofden meegedeeld, dat men volledig achter deze actie staat. Tot zover een communique van het bestuur van de Simabo.

IN DE KANTLIJN

ROGER F. SNOW

HET RECHT OP INFORMATIE is één van de fundamentele verworvenheden van de moderne democratie. Men kan dat o.a. aflezen uit het feit, dat in tal van samenlevingen het parlement niet meer beschouwd wordt als de geinformeerde vertegenwoordiging van het volk maar veeleer als de vertegenwoordigers van het geinformeerde volk. En waar in onze samenleving allerlei pogingen worden ondernomen om het functioneren van de democratie te bevorderen, behoeft het geen verwondering te wekken dat ook dit recht deze dagen in het middelpunt van de belangstelling staat - al spreekt men dan vooralsnog alleen over de persvrijheid.

Dat laatste houdt overigens wel het gevaar in, dat velen verleid worden te denken, dat het zich hier om een belang van de media handelt. Niets is uiteraard minder de bedoeling. Zulk een belang is immers altijd en uitsluitend afgeleid van het algemeen belang van vrije meningsuiting en toegang tot informatie. Het verdient dan wellicht ook aanbeveling om in het vervolg het accent te laten vallen op 'het recht op informatie'.

Wat ooit de vrijheid van drukpers werd genoemd evolueerde in de loop der jaren tot het recht op informatie. De komst van de radio en televisie hadden daar wel iets maar lang niet alles mee te maken. Deze nieuwe massamedia hielpen het proces versnellen van de erkenning dat het klassieke grondrecht van de vrijheid ook de mogelijkheid tot het benutten daarvan inhoudt. Maar dat proces zelf was eerder een gevolg van het geemancipeerd raken van de volksmassa's en het daarmee gepaard gaande denken over de mensenrechten. De overtuiging groeide dat mensen niet alleen recht hebben op vrije meningsuiting maar ook op het vernemen van elkaars meningen of wel zo breed mogelijke informatie. En die ontwikkeling leidde op haar beurt tot het inzicht, dat enerzijds de overheid de taak heeft dié voorwaarden te scheppen die de effectuering van die vrijheid voor een ieder mogelijk maken en dat anderzijds de pers grote zorgvuldigheid en zelfcontrole in acht heeft te nemen.

Het eerste had tot gevolg, dat in een aantal landen de overheid maatregelen trof om een zo pluriform mogelijk informatie-aanbod te garanderen. De concentratie van persorganen in enkele grote concerns, de groeiende macht van de adverteerder en de financiele problemen bij een aantal media (vooral na de oliecrisis in de zeventiger jaren) dreigden een verschraling van het informatie-aanbod ten gevolge te hebben. Een gevaar, dat zich ook bij ons in de tweede helft van de zeventiger jaren voordeed. En wat bij onze overheid nog in overweging is, werd elders in daden omgezet: steun aan noodlijdende informatieverschaffende bedrijven én het bieden van aanvullende informatievoorzieningen. Dat daarbij gewaakt moet worden voor dat soort overheidsbemoeienis, dat de vrijheid van de pers aantast, spreekt vanzelf. Daarom moet aan zulke maatregelen altijd een beleids-doordenking vooraf gaan, die door de parlementaire en openbare kritiek getoetst kan worden. De aankondiging van onze regering binnenkort met een concept media-beleid te komen, stemt dan ook hoopvol. Vooral dat dit van de landsregering komt. Immers het decentraliseren van zulk een beleidsvaststelling zou de kans op ongewenste overheidsinmenging sterk doen toenemen.

Wanneer aan de pers de taak is bedeeld het volk de informatie te verschaffen, waarop het recht heeft, dan rust op haar schouders een grote verantwoordelijkheid. En dat niet alleen wat betreft de kwaliteit van het informatie-produkt maar ook omdat zij daarmede een grote macht uitoefent. Een macht, die juist vanwege het willen handhaven van de persvrijheid, buiten alle controle valt. Alle controle van buitenaf dan. En dat betekent, dat zij zich die controle zelf zal moeten opleggen. Het vaststellen van een 'erecode' is daarbij een eerste stap. Maar neemt men zichzelf serieus, d.w.z. is men zich bewust van de maatschappelijke verantwoordelijkheid, die het recht op informatie oplegt, dan zal ook een structuur in het leven geroepen moeten worden, die de naleving van die code controleerd. Nu onze overheid ernst met háár verantwoordelijkheid in deze lijkt te maken, wordt het een boeiende en voor ons allen hoogst belangrijke vraag of ook de pers die maatregelen wil treffen, dat verantwoordelijkheidsbesef kan opbrengen, dat iedere burger zijn of haar recht op informatie zo goed mogelijk garandeert.

OFFICIELE KLACHT VANWEGE BELEDIGING

E. (Papy) Jesurun over fraude:

Immuniteit Statenleden geldt niet voor vragen

WILLEMSTAD — Omdat zijn eer en goede naam zou zijn geschaad door het Statenlid Victor Miguel (MAN) in zijn vragen over fraude in het centrum Bolivar y Bello, zal het hoofd van het Bureau Cultuur en Opvoeding, E. (Papy) Jesurun, (zelf ook Statenlid) een officiele klacht indienen via de officier van justitie. Aan de Amigoe verklaarde hij desgevraagd het om de toelichting gaat van de heer Miguel die hij uiterst suggestief noemde.

Volgens de heer Jesurun raakt hij met zijn klacht niet de onschendbaarheid van de Statenleden omdat de Staatsregeling de immuniteit niet doortrekt naar schriftelijke vragen. Aan de Statenvoorzitter zou hij binnenkort om een duidelijke uitspraak verzoeken over de interpretatie van de Staatsregeling.

Het Statenlid van de MAN Victor Miguel stelde gisteren enige vragen over geruchten als zou bij het Venezolaans Cultuur Centrum Bolivar y Bello fraude zijn gepleegd voor een bedrag van vijftig mille.

Volgens de parlementarier zou het hoofd van het Bureau Cultuur en Opvoeding niets hebben ondernomen in deze kwestie wat de goede betrekkingen tussen Venezuela en de Antillen nadelig zou kunnen beinvloeden. Het Statenlid vroeg verder om aan de Minister van Cultuur of er iets bekend is van malversaties bij genoemd centrum, of de regering het centrum subsidieert en of het bekend is dat Venezolaanse autoriteiten een onderzoek zullen instellen naar het gebruik van de 7 duizend bolivar dat maandelijks door Venezuela aan het centrum wordt overgemaakt.

Het hoofd van het Bureau Cultuur en Opvoeding Edsel (Papy) Jesurun, tevens Statenlid voor de NVP-U verklaarde in een gesprek met de Amigoe dat zijn eer en goede naam zijn geschaad door de toelichting op de vragen van de heer Miguel. Hij verwierp het argument dat geen namen werden genoemd en zei dat er maar één hoofd van genoemd bureau is. "Indien er gesproken was van de leiding, dan zou het nog een open vraag blijven wie er precies wordt bedoeld", zei de heer Jesurun.

Uit de toelichting van de vragen maakte hij op dat min of meer geinsinueerd wordt dat hij betrokken zou zijn bij de malversaties bij het Venezolaans cultuur-centrum. Het Centro Cultural Bolivar y Bello, aldus vertelde hij, is een zelfstandig centrum dat slechts verantwoording verschuldigd is aan de Venezolaanse autoriteiten.

Het ontvangt wel subsidies van de Antilliaanse overheid die de verblijfkosten betaalt van Venezolaanse kunstenaars en van de directeur en de Spaans leraar of lerares van het centrum. De vergoeding van de kunstenaars wordt direct met de hotels afgehandeld terwijl de verblijfkosten van de directeur en de leerkracht van het centrum, nog niet zijn uitbetaald. Desgevraagd vertelde de heer Jesurun dat die kosten wel gedeclareerd zijn maar nog niet zijn afgehandeld door de betreffende instanties. De grootte van dat bedrag kon hij niet meedelen.

Geruchten van fraude in het centrum had hij ook vernomen maar zei dat aan hem niets was gerapporteerd. Controle van het centrum valt niet onder de bevoegdheid van het Bureau Cultuur & Opvoeding maar van het Venezolaanse ministerie van Onderwijs. Inmiddels heeft de Venezolaanse regering twee accountants naar Curacao gezonden om een onderzoek in te stellen naar de financien van het centrum.

Niet te spreken was de heer Jesurun over de wijze waarop de vragen gesteld waren door de heer Miguel. Volgens hem had zijn collega geen onderzoek ingesteld alvorens de vragen te formuleren, althans als hoofd van het departement was hij niet benaderd door het statenlid. Op het recht om vragen te stellen aan de regering, wilde de heer Jesurun verder niet ingaan. Hij zei dat recht volkomen te onderkennen.

Wel vond hij dat in de toelichting op die vragen insinuaties en verdachtmakingen aan zijn adres werden toegeschreven die voor hem beledigend overkwamen. Gisteren heeft hij zijn beklag hierover ingediend bij de procureur-generaal die hem verwees naar de officier van justitie.

Desgevraagd verklaarde het statenlid dat met zijn klacht de immuniteit van statenleden niet wordt geschonden. Hij haalde artikel 64 van de Staatsregeling aan dat stelt dat Statenleden, ministers en adviseurs, terzake hetgeen zij in de vergadering gezegd of schriftelijk overlegd hebben niet gerechterlijk vervolgbaar zijn, tenzij zij openbaar maken wat in besloten vergaderingen of onder geheimhouding is gezegd of overlegd.

De heer Jesurun haalde tevens het handboek van reglementen van Orde (Pinpel) aan waarin volgens hem uitdrukkelijk wordt gesteld dat de toon en de strekking bij Statenvragen de ethiek in acht moet worden genomen. De toon en de stijl van de Miguel-vragen noemde hij beledigend voor zijn persoon.

Als Statenlid zal de heer Jesurun bij de voorzitter aandringen op een strenge toepassing van de Staatsregeling terwijl hij een duidelijke uitspraak over de immuniteit verwachtte van de Staten, of die immuniteit ook geldt voor de inhoud van vragen van een statenlid.

Aan de consul generaal van Venezuela heeft de heer Jesurun een brief gestuurd waarin hij ontkent de relaties tussen Venezuela en de Antillen te hebben geschaad. Indien daarvan sprake was, zo stelde de heer Jesurun, dan zou de consul de Antilliaanse regering op de hoogte moeten stellen.



WILLEMSTAD — Uit handen van Nico Blok van Small Craft Yard Antilles nv en ir Jaap Roggeband directeur van de CDM, ontving het BC het projektontwerp Scheepsliftprojekt Curacao. Het BC zal het ontwerp bestuderen.
Op de foto vlnr ir. Roggeband, de heer Blok, gezaghebber mr. O. Martina, gedeputeerde A. Diaz en drs. Robert Bomberg van het eilandelijk economisch ontwikkelingsbureau, tijdens de overhandiging van het projektontwerp.

Staten accoord met optrekking SVB-grens

WILLEMSTAD — De centrale commissie van de Staten is gisteren accoord gegaan met de verhoging van het SVB-plafond van 1040 tot 1430 gulden. Gezien het feit dat voorgesteld wordt de wet per 1 april in werking te laten treden, zullen de Staten het ontwerp nog vóór dinsdag openbaar moeten behandelen. Naar verluidt zal maandag een Statenvergadering bijeen worden geroepen waarbij het Vragenuurtje van de Staten als agendapunt wordt toegevoegd.

Reeds aan het begin van dit jaar maakte de centrale regering haar plannen bekend om de SVB-grens voor dekking van ziektekosten op te trekken tot 1430 gulden. Dat houdt in dat eenieder die een salaris geniet tot 1430 gulden in aanmerking komt voor dekking van het ziektegeld door de Sociale Verzekeringsbank.

Volgens de SVB-wet kunnen wijzigingen worden aangebracht onder meer in de SVB-grens, doch telkens op 1 januari. Dat zou kunnen betekenen dat de optrekking van de grens hoewel formeel afgekondigd per 1 april, in de praktijk wordt ingevoerd met terug werkende kracht tot 1 januari van dit jaar. Indien dat niet gebeurt, kan de wet pas van kracht worden per 1 januari van het volgend jaar.

De wet moet volgens het voorstel afgekondigd worden per 1 april, dus de volgende week dinsdag. Dit houdt in dat het verslag van de commissievergadering van gisteren nog voor die datum de minister moet bereiken terwijl ook de openbare behandeling van het ontwerp nog voor die datum moet plaatshebben.

Naar de Amigoe vernam ligt het in de bedoeling om maandag een Statenvergadering uit te schrijven voor behandeling van het wetsontwerp. Omdat deze week ook het zogenaamde Vragenuurtje van de Staten zou plaatshebben, is dit laatste punt verschoven naar de vergadering van maandag.

Beleidsnota commissie

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking d.d. 20 december 1978 werd een beleidsnotacommissie ingesteld. Thans wordt het wenselijk geacht het aantal commissieleden met een lid uit te breiden. Volgens ministeriele beschikking d.d. 20 maart 1980 is de commissie als volgt samengesteld: doorlopen tot lid tevens voorzitter : drs. R. van Breet; tot lid tevens vice-voorzitter: H.P.A. Tore; tot lid tevens secretaris: mr. M.P. van Marte; tot leden: R.S. Francisca, R. Harms, drs. S. Lamp, W.S. Smith en tot administratieve kracht: mej. B.G. Falbru.

Voorstel aan regering

Deskundigen toevoegen aan SER nieuwe stijl

WILLEMSTAD — Indien het de centrale regering lukt een econoom, een socioloog en een jurist aan te trekken ten behoeve van de Sociaal Economische Raad (SER), zal de raad een meer professionele opzet krijgen. De vorige week vrijdag besprak een SER-delegatie dit voorstel met de centrale overheid, waarbij de SER een soort adviescollege wordt van de regering op sociaal en economisch gebied.

De SER-nieuwe stijl zoals voorgesteld door de SER zal de werkzaamheden van de Raad van Advies niet doorkruisen. De Raad van Advies brengt slechts adviezen uit inzake de wettelijke basis van regeringsvoorstellen.

Het ligt in de bedoeling een team van experts toe te voegen aan de SER welk team een volledige dagtaak zal hebben. Hiertoe zou de regering een jurist, een econoom en een socioloog ter beschikking moeten stellen van de SER. De huidige SER-leden hebben allen andere dagtaken en kunnen bepaalde voorstellen niet diepgaand onderzoeken of moeten het voorstel gedurende lange tijd aanhouden voor onderzoek.

Over het oproepen van SER-vergaderingen ontstond enige tijd terug enige verwarring omdat de SER-leden slechts in het weekeinde konden vergaderen terwijl een der ministers die een toelichting zou geven over het agendapunt, niet beschikbaar was.

Tijdens de bespreking van de vorige week met de ministerraad werden misverstanden uit de weg geruimd, terwijl het voorstel van een meer professionele opzet werd besproken. Afgesproken werd dat de regering het voorstel zou bekijken en te zijner tijd een uitspraak daarover zal doen.

Jeugdige dieven

WILLEMSTAD — Twee jongelui zijn in de afgelopen nacht aangehouden toen zij zich wat verdacht ophielden bij een zaak aan de Jan Noorduynweg. Bij hun aanhouding hadden zij handschoenen en een grote schroevendraaier bij zich.

Bij het eerste summiere verhoor bekenden zij dat zij er op uitgetrokken waren om accu's te demonteren uit auto's om die later weer te verkopen. Zij zijn ingesloten voor nader onderzoek.

In verkeer acht gewonden

WILLEMSTAD — In het onveilige verkeer op Curacao vielen er dinsdag acht lichtgewonden. De politie handelde tien ongevallen af. De direct aangerichte materiele schade bedroeg ruim 22 mille.

Nog geen begroting van land

WILLEMSTAD — De begroting van het Land is nog steeds niet aangeboden aan de Staten voor behandeling. Het interimkabinet Pourier beloofde het vorig jaar dat getracht zou worden de begroting van het Land nog vóór eind december te behandelen.

Het ontwerp zou maanden terug reeds zijn opgesteld, waarna het kabinet-Martina zich nog moest buigen over de begroting. Enige tijd geleden kondigde de minister van financien Marco de Castro aan dat het ontwerp met de nodige spoed zou worden behandeld. Het concept schijnt echter nog steeds niet te zijn vrijgegeven door de Raad van Advies.

MEP wil ook affiliatie

MAN niet naar bijeenkomst Socialistische Internationale

WILLEMSTAD — Hoewel vrijwel zeker is dat de Curacaose politieke partij MAN zal worden toegelaten tot de Socialistische Internationale, heeft de partij geen uitnodiging ontvangen voor de bijeenkomst die deze dagen wordt gehouden te Santo Domingo. De MEP kreeg wel een uitnodiging en stuurde een delegatie eerder deze week naar Santo Domingo terwijl Betico Croes liet weten officieel het lidmaatschap te zullen aanvragen van zijn partij bij de Socialistische Internationale, die slechts één partij per land toelaat. De MAN is reeds voorgedragen via het Koninkrijk door de Nederlandse politieke partij van de Arbeid, die reeds is aangesloten bij de Internationale.

MAN-voorzitter Ben Willems verklaarde aan de Amigoe niet iets te weten wat voor bijeenkomst gehouden wordt in Santo Domingo en of die inderdaad uitgaat van de Socialistische Internationale. In ieder geval ontving de blauwe partij geen officiele uitnodiging daarvoor. De partijvoorzitter zei het van anderen eerst te zullen uitzoeken alvorens een mening over de vergadering te Santo Domingo te geven. Hij betwijfelde echter of het één van de jaarlijkse internationale vergaderingen betreft van de Socialisten, die doorgaans in Londen wordt gehouden.

Zoals de Amigoe eerder berichtte, vertrok een MEP-delegatie bestaande uit Betico Croes en ex-minister van justitie mr Harry Fingal de afgelopen zondag naar Santo Domingo voor een bijeenkomst van de Socialistische Internationale bij te wonen. De reis werd gemaakt met een privé-vliegtuig uit Venezuela, waarin zich zonder meer de vroegere Venezolaanse president Carlos Andres Perez en Alberto Gonsalvi bevonden.

In een kort televisie-interview sprak de vroegere Venezolaanse president over de "bijeenkomst van de Socialistische Internationale", én van "de vergadering van de Sociaal Democraten".

De MEP zou een uitnodiging hebben ontvangen van de secretaris generaal van de Socialistische Internationale van de Dominicaanse Revolutionaire Partij PRD, en van de Venezolaanse Accion Democratico.

Hoewel de MEP niet is aangesloten bij de Internationale, zal de Arubaanse partij de bijeenkomst in Santo Domingo kunnen bijwonen, zij het als waarnemer. Vóór zijn vetrek verklaarde Betico Croes dat de MEP een officiele aanvraag als lid zal indienen bij de Socialistische Internationale. Daarmee gaf de MEP-leider aan dat het een bijeenkomst betreft van de Internationale die tot zondag duurt. Vrijdag wordt de MEP-delegatie terug verwacht.

De Socialistische Internationale aanvaardt in normale gevallen het lidmaatschap van slechts één politieke partij per land, die bovendien moet worden voorgedragen door een ander lid. Het vorig jaar bezochten vertegenwoordigers van de PvdA de Antillen om er met de partijen MAN, MEP en Frente Obrero te praten over de verzoeken tot lidmaatschap. Het FOL-verzoek werd afgewezen terwijl de MAN later werd bericht dat de Nederlandse partij de affiliatie van de MAN steunt.

Indien de MEP ook wordt geaccepteerd als lid van de Socialistische Internationale, wijkt de internationale beweging af van de regels, als ook het MAN-verzoek wordt ingewilligd, of uitgegaan moet worden van de mogelijkheid van een eilandelijke affiliatie aan de Socialistische Internationale.

Wedstrijd binnen uur ten einde

Ballantine in finale na 7-1 zege op Aldo

ORANJESTAD — Ballantine haalde gisteravond met 7-1 de eerste zege binnen van de softball-finale om de herentitel van Aruba op het negental van Aldo. Wint Ballantine donderdagavond de tweede ontmoeting dan is men kampioen. Zo niet, dan wordt op 2 april een derde beslissende wedstrijd gespeeld.

Aldo kwam niet verder dan één honkslag (van Marco Lopez) en één run in de eerste inning tegen het voortreffelijk werpen van Ballantine's pitcher Orlande Albus. Van de andere kant sloeg ook Ballantine niet meer dan 3 hits tegen Aldo's Manuel Lopez, doch 4 kostbare errors van Aldo waren mede debet aan de overwinning van Ballantine. De 1-0 voorsprong van Aldo in de eerste inning, werd in de volgende inning ingehaald door Ballantine, dat zelf tot 2-1 uitliep. De stand werd 3-1 in de derde inning, terwijl de zesde inning de genadeslag bracht voor Aldo. In deze inning wist Ballantine, geholpen door 3 achtereenvolgende errors, vier nieuwe runs te scoren, waardoor de eindstand op 7-1 bepaald werd.

De wedstrijd werd in snel tempo gespeeld en was binnen één uur tijd reeds afgelopen. Ballantine maakte 7 runs, 3 hits, 1 error, Aldo 1 run, 1 hit, 4 errors. Orlando Albus werd winnende pitcher en Manuel Lopez verliezer. De drie Ballantine-runs werden gemaakt door Nelson Kock, Cai Cai Williams en Victor Albus.

Showavond van Keyclub

ORANJESTAD — De Kiwanis Keyclub organiseert op 5 april een showavond onder de naam "Un Recuerdo di Antaño". De show begint om acht uur in Cas di Cultura. De opbrengst van de show, die bestaat uit dans, poesie en muziek, is bestemd voor liefdadigheidswerken. De voorverkoop van kaarten is reeds begonnen bij de boekhandels.

Plannen voor Amstel-sportcomplex

ORANJESTAD — Op zaterdagmorgen wordt in het gebouw van Licores Aruba een bijeenkomst gehouden, waarop gegevens versterkt zullen worden over de plannen voor een sportcomplex van de Amstel Sportvereniging. Voorts zal gesproken worden over de reorganisatie van de Amstel Baseball Club, nu dat spelers en bestuursleden van baseballclub White Label zich in de Amstel-organisatie geïntegreerd hebben.

Toerist gewond bij aanrijding

SAVANETA — Op de hoofdverkee[illegible] Savaneta vond een aanrijding plaats tussen een pickup en een verhuurauto, waarbij de bestuurder van de V-auto, een 25-jarige Amerikaanse toerist, ernstig gewond raakte. De pickup week plotseling naar links en kwam in botsing met de V-wagen.

Hierdoor raakte de bestuurder de macht over het stuur. De Amerikaanse bestuurder liep een rechterknie en kin fractuur, heupverwondingen en verschillende snijwonden op. Hij werd opgenomen in het hospitaal. Bestuurder van de pickup had hoofdpijn doch kon na behandeling naar huis gaan. De takelwagen bracht de pickup naar Balashi om de stuurinrichting van de auto te controleren. De materiele schade aan de V-auto bedroeg 10.000 gulden en aan de pickup 2000 gulden.

Festival van Moederdagliedjes

ORANJESTAD — Ook dit jaar zal de heer Wilhelm(Bill) Geerman, van Bill's Talent Promotion Network, een festival van Moederdagliedjes organiseren. In verband hiermee wordt vanavond half negen in het IOWUA-centrum een vergadering gehouden met alle geïnteresseerde muziekgroepen en zangers. Aan het eerste festival vorig jaar namen 11 zangers en zes muziekgroepen deel, waarbij Roy Sneek winnaar werd met het lied Mi canto na mi mama.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 24ste maart 1980, heb ik, Mario Vries, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba en wonende en kantoorhoudende op Aruba, gevolggevende aan een Beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba van de 4de maart 1980, Wendell Minguel, koopman, — zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders,

OPGEROEPEN

voor de terechtzitting van voormeld gerecht van woensdag 20ste augustus 1980 om 08.30 uur ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad Aruba, gerechtsgebouw, aldaar, teneinde op de door de naamloze vennootschap Photo El Globo Aruba N.V., gevestigd op Aruba, — en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat nr. 61 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr R.M. Wever — tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

Aruba, 24 maart 1980

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba,
(get.) M. Vries.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 24ste maart 1980, heb ik, Mario Vries, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba en wonende en kantoorhoudende op Aruba, gevolggevende aan een Beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba van de 4de maart 1980, Iwan de Vries, wonende te Paramaribo, Suriname, — zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders,

OPGEROEPEN

voor de terechtzitting van voormeld Gerecht van woensdag 20ste augustus 1980 om 08.30 uur ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad op Aruba, gerechtsgebouw, aldaar, teneinde op de door de N.V. Algemene Bank N.V gevestigd te Amsterdam, Nederland en mede kantoor houdende op Aruba, — en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat nr. 112 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. C.A. Hese — tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

Aruba, 24 maart 1980

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba,
(get.) M. Vries.

Ouderavond MTS

ORANJESTAD — Op vrijdag wordt een ouderavond gehouden op de Cezar Terzano MTS te Seroe Blanco. Dit is van half zeven tot negen uur, waarbij de ouders allegelegenheid zullen krijgen met de leraren te spreken over de vordering van hun zoon of dochter.

Marzo 18—'80
Aruba

"Noti - Baby"

Queridos amiguitos, familiares y conocidos. Ya saben la noticia?
Pues nuestros queridos padres:

Norman J. Arends-C.
e
Yvonne M. Arends-F.

el 18 de Marzo, 1980 a las 7.50 a.m., han recibido la visita de la cigueña. Y .... nos trajo otro principe más. Que felices estamos con ese retoño!...... y por parecerle tanto a nuestro Papie le llamamos:

NORMAN JOSEPH JR.

Imaginese le faltaba 20 gr. para 8 lb. Que gordito, no! Y justo en esa misma fecha cumple año nuestro abuelito puertoriqueño.

Que bonito, verdad! Pronto estarán en casa el nene y Mamie. Si Ud. tiene el gusto de conocer a nuestro hermano para nosotros es un gran placer recibirles en nuestra casa:
Dominicanessenstr. 11. —

Arturito y Giancarla.

AGENDA ARUBA

[DEZ]E NUMMERS op Arub[a]
[we]ekelijks verkrijgbaar bij:

[ORA]NJESTAD: Zepp Wever, [Bo]ld La Fama, Popular, Piet [Fo]ntain.

[S.] NICOLAS: Nicolas Store [Wi]t Stores in Aruba, [Ba]an- en Sheratonhotel, [Ho]Dorp in Americana en [...]y Inn drugstore.

[K]antooruren: 08.00-[1]4.00-17.30 uur; zaterdag [...]

[...]: 24333, 24334, 24335. [N]oodgevallen na kantoor-[..]639, 22316, 22950.

[...]k. nr.: 248-1 Barclays

[...]trale: 24 uur per dag, [...]6 of 21604.

[...]E: 24555

[...]MCENTRALE: 115.

★★★



[...]l.: 45192 – 45430

[...]OPEN
[...]ESTAD: Boulevard [...] 20.30 Moonraker (14 [...]to: 20.00 Midnight ex-[...]8 jr).
[...]HI: Drive inn: 20.30 [...]essionals (14 jr).
[...]NICOLAS: Principal: [...]wo great cavaliers (14

[...]LE KRUIS:
[...]ad: tel: 23168; Noord: [...]425; Sta Cruz en [...]a: tel: 28288: Savaneta [...]zil: tel: 47020; San [...]s: tel: 45905; Tijdens [...]ren: Dakota, Patia-[...]: tel: 24444.

[...]TREGELING DOKTO-[...]San Nicolas en Savane-[...]e C.E. Zaandam, Pali-[...] tel.: 45816.

[...]A'S : Oranjestad: [...]r, tel: 21780; San [...]s: San Nicolas, tel:

[...]HT INFORMATION
[...]R: dagelijks geopend [...]00-20.00 uur; na 20.00 [...]ormaties via verkeers-

[...]NIS
[...]ur dinner meeting - Tro-

[...]OORSTELLING
[...]ur voor de jeugd - Club [...]e, San Nicolas. (film: [...]es of Telemark).
★★★

[...]RDAG
[...]SEN
[...]U VOOR LEVENS-[...]EZINSMOEILIJKHE-

[...]raat 1A, tel.: 3145): [...]andag t/m vrijdag van [...].00/13.30-17.00 uur.
★★★

[A]RUBA: 17.00 van ge-[...] gewest; 18.00 super [...]tters; 18.30 eng. nieuws; [T]elenovela: Triangulo; [...]rent strokes; 20.00 te-[...]; 20.30 Maude; 21.00 [H]avoc struck; 21.30 Es-[...]m: Francis Gary Po-

[KLM]-aandeel in [pensioen]fonds [Ten]erife

[NEW] YORK — Het KLM-[...] in het fonds voor [verg]oeding aan slacht-[offers] van de luchtvaartramp [op T]enerife in 1977 en aan [...]anden is vastgesteld op [...] procent, zo hebben de [...]n die het proces na de [...]voeren in New York [...]emaakt. In totaal zal 75 [...] dollar in het fonds [...] bijeengebracht om [...]erd te worden. De [...]anse luchtvaartmaat-[...]ij PanAm neemt 30 [...] voor haar rekening, de [...] regering twintig [...] en de Amerikaanse [...]abrikant Boeing de [...] tien procent. [...]age van de botsing van [...] Boeings-747 op de [...] van Santa Cruz te [...] op de Canarische [...] kwamen in de grootste [...] in de geschiedenis [...] burgerluchtvaart tot [...] 587 mensen om het [...] Er raakten 57 mensen

Contact aangeraden met bondsreisbureau

FNV-ers voldaan over overleg

ORANJESTAD — De vakbondsleiders van de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV), de heren Piet Damming en Piet Jeuken, zijn voldaan over de besprekingen die zij de afgelopen twee dagen op Aruba gevoerd hebben met de gezamenlijke vakbonden, het Bestuurscollege, de werkgeversorganisatie en het departement sociale en arbeidszaken.

Doel van deze jaarlijke FNV-reis nam een van de drie continenten Azie, Afrika en Zuid Amerika, is om de contacten en solidariteit met bevriende vakbondorganisaties te verstevigen, besprekingen te voeren over sociaal/economische aangelegenheden en over kadervorming, alsmede over de politieke situatie ter plaatse.

Het bezoek aan Aruba werd gecoordineerd door de FTA, waardoor de secretaris generaal van deze vakbond, de heer Clarence Richardson, de besprekingen van deze twee heren bijwoonde.

Op het Zuidamerikaans continent werden reeds bezoeken gebracht aan Brazilië, Colombia, Curacao, Aruba, terwijl voor terugkeer naar Nederland ook Bonaire, Sint Maarten en Suriname op het bezoekprogramma staan.

Wat betreft de Arubaanse vakbonden, vonden de heren Damming en Jeuken dat de situatie dusdanig is dat zij in enige mate afwijken van vakbonden in Nederland, die bij de twee grote vakcentrales FNV en CNV zijn aangesloten, terwijl op Aruba geen sprake is van bundeling van vakbonden in vakcentrales. Zij zien pas een vakcentrale op het eiland tot stand komen, wanneer de vakbonden een duidelijke eenheid gaan tonen. Overigens vonden de FNV-functionarissen dat samenbundeling of niet, een zaak is welke door de lokale vakbonden zelf uitgemaakt moet worden.

Een zaak welke op Aruba wel vergelijkbaar is met de FNV, is de strijd voor de onafhankelijkheid door de FNV-met zijn 1.100.000 leden, volkomen onafhankelijk is van de partij-politiek en zijn eigen onafhankelijke weg gaat.

Aangehaald werd dat in de eerste categorie (industrie) het minimum-loon zevenhonderd gulden bedraagt en dat dit in de 4e categorie (huishoudpersoneel) op tweehonderd gulden is bepaald, hetgeen minder is dan éénderde van de eerste categorie. Het minimum-loon wordt — aldus de FNV heren — niet gekoppeld aan de basisbehoeften van de werknemer, welke behoeften voor beide categorieen toch wel dezelfden zijn.

Verklaard werd dat in het gesprek met het BC, dat op zeer open wijze ingegaan was op de onderwerpen die aangehaald werden. Gesproken werd over de garantie voor werkgelegenheid ook na invoering van een nieuwe staatkundige structuur, over het toerisme, de industrialisatie en hoe Aruba zichzelf zou kunnen voorzien in een gedeelte van de producten, die nu geïmporteerd worden. Wat de organisatie van het onderwijs ter plaatse betreft, kregen de twee heren de indruk, dat dit erg verneederlands is en dat daarmee wel gebroken zal moeten worden. De FNV verwerpt immers iedere vorm van kolonialisme, maar vindt dat ter plaatse zelf de zaken aangepakt moeten worden. Aan het BC werd het advies gegeven om contact op te nemen met Interland b.v., een reisbureau van de FNV, dat zich richt op vluchten voor vakantie-reizigers.

Deze suggestie werd naar voren gebracht in verband met het streven van het BC om meer toeristen uit Europa tegen lagere tarieven aan te trekken.

De FNV staat positief achter concrete verzoeken van de vakbonden in hun behoeften, zoals scholing van het kader. In Nederland zullen mensen van de FNV ingeschakeld worden voor het geven van advies aan de vakbond van havenarbeiders, UPA, die hiervoor gevraagd heeft in verband met het containerhaven-projekt.

De sociale positie van de werknemers op Aruba is niet te vergelijken met die van hun collega's in Nederland, aldus de FNV-functionarissen. In het algemeen genomen komt de situatie van de werknemers op Aruba, Curacao en Suriname niet als de slechtste uit de bus, hetgeen niet betekent dat de positie van alle werknemers goed is. Het werkeloosheid percentage van 10 procent van de beroepsbevolking vinden de heren zeer hoog en de mogelijkheid dat deze percentage hoger kan zijn omdat er ook een stuk verborgen werkeloosheid-mensen die zich niet laat registreren - bestaat. Over het minimum-loon op de Antillen, zijn de FNV'ers van mening dat dit zeer aan de lage kant is en dat er gegarandeerd minimumloon is en dat het verschil in categorieen te groot is.

Hotel-cursussen zijn ten einde

ORANJESTAD — In het oude San Pedro hospitaal wordt vrijdagmiddag om twee uur het certificaat uitgereikt aan de cursisten die met goed gevolg examen gedaan hebben voor de cursussen Front office management, Financial aspect of Outlet management en Advanced food preparation. De cursussen werden gegeven door de instructeurs Steve Molt en Peter Martini van de Florida international university. De certificaten zullen uitgereikt worden door de heer Lou Roelofsen, Food & beverage manager van Holiday Inn Aruba.

Diefstal in SEPA-gebouw

ORANJESTAD — Onbekenden hadden in het kantoor van SEPA in de Wilhelminastraat glazen shutters van een voordeur van het gebouw verwijderd om zo binnen in het kantoor te komen. Een geldsbedrag van 425,- gulden werd weggenomen uit twee geldkistjes en tevens nam men mee verschillende belangrijke papieren.

Aruba genoemd als tussenhaven voor cocaine invoer in VS

ORANJESTAD — In de laatste bijlage van de Miami Herald "Tropic" wordt veel aandacht besteedt aan de invoer van cocaine en andere verdovende middelen in de Verenigde Staten. Ook de naam van Aruba wordt genoemd als stop-plaats voor vliegtuigen die van Colombia naar Florida vliegen. (Hieruit blijkt weer eens dat krachtiger dienst te worden opgetreden tegen de zogenaamde "piratenvliegtuigen", die zoals nu weer blijkt de naam van Aruba in verband met kwalijke zaken brengen red.) Op de voorpagina van het blad staat de foto van de plantage in Peru waar coca planten verbouwd worden. Het relaas beschrijft uitvoerig hoe een en ander geschiedt, wat de geringe verdiensten voor de Peruaanse planters zijn en wat de enorme winsten zijn, wanneer deze coca - via laboratoria in Colombia - naar Florida worden vervoerd. Hierbij worden Aruba en de Bahamas als tussenhavens gebruikt. Hierbij worden Aruba en de Bahamas - verklaringen van een DEA-agent als tussenhavens gebruikt.

Voorstelling Filmliga

ORANJESTAD — Het programma van Filmliga Aruba op zondag aanstaande half negen in Cas de Cultura, vermeldt het Polygoonnieuws, het voorfilmpje Londen, een stad aan de Theems en als hoofdfilm Violette Nozière (Frans met Nederlands onderschrift). Violette Nozière is een Franse film uit 1978, die onder regie staat van Claude Chabrol en met als acteurs Isabelle Huppert, Stephane Audran en anderen.

Dankbrief voor Taxi-bond

ORANJESTAD — De Trans National Travel heeft ook aan de Arubaanse taxi bond een brief gestuurd in verband met de vertraging van een Trans National vluchten vorige maand, waardoor 250 passagiers op Aruba gestrand bleven.

In de brief wordt dank uitgebracht aan de Taxibond voor zijn aandeel in het vervoer van de voornoemde passagiers waardoor een spoedige oplossing voor het ongemak gevonden werd.

Favi: saldo negatief

ORANJESTAD — Uit het jaarverslag van de stichting Visueel gehandicapten Aruba (Favi) blijkt dat het jaar 1979 afgesloten werd met een negatief saldo van f. 3.063,41. De inkomsten bedroegen f. 40.229,33 (waarvan f. 22.931,51 van de donateursaktie), en de uitgaven f. 43.292,74. De hoogste uitgave, 12.000 gulden, werd besteed aan gesproken lectuur, terwijl aan hulpmiddelen f. 11.888,06 werd uitgegeven.

SPORT-WEEKEINDE MARINE-BURGERIJ

ORANJESTAD — Voor het tweede achtereenvolgende jaar treedt het Militair tehuis prins Willem Alexander op als organisator en sponsor van een sport-weekeinde voor alle militairen van het Savaneta kamp met de bevolking van Aruba. Doeler van is de contacten tussen militairen en burgerij nauwer aan te halen.

Het evenement, in de sporten voetbal, basketball, volleyball en atletiek, wordt vrijdagavond zeven uur geopend in het RCA-sportcomplex Solito, waar alle activiteiten zullen plaatshebben. De wedstrijden vrijdagavond duren tot elf uur, en worden op zaterdag van half tien 's morgens tot elf uur 's avond en op zondag van half tien tot half vijf 's middags voortgezet. Daarbij zal gebruik worden gemaakt van de gloednieuwe verlichting van het voetbalveld en de basketballbaan.

Ditmaal wordt ook een tienkamp (zaterdagmiddag 3 uur) gehouden, waarin onderdelen zijn verwerkt van zowel voetbal, basketball en volleyball als atletiek. De bedoeling is dat alle deelnemende teams aan de teamsporten mee doen.

De deelnemende voetbal teams zijn: Pova, Inter, Roma, Militairen en Publiek. De eerste vier genoemde teams zullen moeten strijden om in de finale uit te komen tegen het Publiekteam, dat dus zonder meer al finalist is.

Het Publiek-elftal wordt samengesteld uit aanwezige "voetballers" die daarvoor door de wedstrijdleiding worden opgeroepen en samengesteld. Actieve voetballers van een van de AVB-competities kunnen niet in dit "Publiek-elftal" worden opgesteld.

Bij Basketball nemen deel: Militairen, Galeria Moderna, Plymouth en Aruba Juniors. Bij volleyball: Militairen, Penha, Floralin, Rapid, Savaneta Six Stars en Smarties. Op zaterdagavond is er uitsluitend voor alle deelnemers met hun dames, organisatoren en de medewerkende referees, een feestavond in het RCA-clubgebouw met gelegenheid tot dansen.

Zwakzinnigen in V.S. gesteriliseerd

Geestesziekten niet erfelijk meer geacht

RICHMOND, VIRGINIA — In bijna een eeuw tijd zijn in de VS ca 70.000 zwakzinnigen onvrijwillig gesteriliseerd, zo heeft de Richmond Times-Dispatch gisteren gemeld. In een copyright-verhaal schrijft het blad over de "vernietigende aanval uit naam van de wetenschap op de machtelozen van een land".

Eerder had het blad gemeld dat het sterilisatiemisbruik in psychiatrische klinieken tijdens een halve eeuw inzake sociale 8.300 gevallen betrof. Maar de gevallen in Virginia waren slechts een fractie van die welke elders voorkwamen.

Cijfers die verzameld werden uit archieven inzake sociale zorg van de universiteit van Minnesota en uit andere bronnen, tonen aan dat er tegen 1963 in 30 staten bijna 64.000 sterilisaties waren uitgevoerd in staatsziekenhuizen voor geesteszieken.

Volgens de Times-Dispatch werden na 1963 blijkbaar geen nationale totaalcijfers meer bijgehouden, maar in de staten verzamelde gegevens doen sterk veronderstellen dat het totaal nu de 70.000 kan hebben bereikt.

Uit de cijfers blijkt dat eugenetische sterilisatie een halve eeuw lang in Virginia veelvuldig voorkwam, lang nadat tientallen andere staten gedwongen waren daarmee op te houden als gevolg van gerechtelijke uitspraken of publieke verontwaardiging.

In Californië kwamen de meeste gevallen voor, meer dan 21.000 in staatsziekenhuizen sedert 1909, aldus het blad. Tot 1964 waren er in Noord-Carolina 6.300 gevallen, in Michigan 3.780, in Georgia 3.300 en in Kansas 3.000. Gezien de huidige methoden van geboorteregeling en de kennis van geestesziekten die niet erfelijk zijn, zou thans slechts een fractie van de ingrepen worden toegelaten, aldus het blad. De afdeling Virginia van de Amerikaanse vereniging voor burgerrechten overweegt juridische stappen tegen Virginia te ondernemen om vast te stellen wie in deze staat onvrijwillig gesteriliseerd werd.

LUCIA

ORANJESTAD — De verkiezing van Lucia Herrera tot voorzitster van de Arubaanse volleybalbond AVA heeft nagenoeg geleid tot buitenlandse inmenging. Boven het bericht kwam namelijk te staan dat Lucia Herrera Campins, waarbij menigeen dacht dat de echtgenote van de Venezolaanse president de AVA onder haar hoede had genomen. Dit is echter niet waar. Mej. Herrera is en blijft belast met de leiding van het AVA bestuur.

Jaarvergadering Filmliga Aruba

ORANJESTAD — In de kleine zaal van Cas di Cultura vindt aanstaande zondag kwart over zeven de jaarlijkse algemene ledenvergadering plaats van de Filmliga Aruba. Voor de bestuursverkiezing stellen de huidige bestuursleden, tw A W Bergen-Molenaar, J C Stenfert Kroese, J Verbrugge, A Monzon-Smith, J Bouwer, F Celaire en H Gooskens, zich allen herkiesbaar; nieuwe kandidaten voor jet bestuur zijn de dames I van Ommen-Hymans en T Verschoor. Nieuwe kandidaten moeten vóór 30 maart opgegeven worden bij de secretaresse A W Bergen-Molenaar, P O Box 365, Oranjestad.

AMERICA LATINA

BOGOTA — President Turbay Ayala van Colombia heeft een aantal belangrijke overeenkomsten ondertekend, waardoor deze kracht van wet hebben gekregen. Onder meer is dit het geval met een samenwerkingsakkoord op wetenschappelijk en technologisch gebied met Spanje en met het Panamerikaanse Instituut voor vormingskredieten Apice waarvan de zetel in Bogota gevestigd wordt. Het gaat vooral om steun aan het hoger onderwijs. Ook culturele akkoorden kregen zijn handtekening en wel met Engeland en Noord Ierland.

SANTO DOMINGO — De nieuwe politiek van de VS bestaat uit helpen en niet uit waarschuwen, zo heeft de ambassadeur van dit land in de Dominicaanse Republiek, Robert Yos verklaard. Hij wilde daarmee ook zeggen dat Washington er geen gat in ziet als naar te blijven waarschuwen voor het communistische gevaar dat dreigt.

De ambassadeur zag trouwens ook geen gevaar voor een opkomend communisme in de Republiek. In een land als dit waar de mensenrechten worden geeerbiedigd, waar de sociale rechtvaardigheid nagestreefd wordt en er een regering is welke aandacht heeft voor de noden van het volk dreigt geen communistische machtsovername, aldus Yos.

SAN JOSE — De Costa-rikeanse minister die belast is met radiozaken heeft de vergunning ingetrokken voor het station Radionoticias del Continente, welke met zijn krachtige zender uitzond voor de landen van zuidelijk Amerika en in het bijzonder Argentinie. Het verbod werd gemotiveerd met de mededeling, dat de zender mogelijk zich schuldig maakt aan subversieve handelingen of het begin ervan. In de leiding van genoemd station zitten verschillende vooraanstaande Argentijnse figuren, die bekend staan als tegenstanders van het militaire bewind in hun land. Overigens worden formele zaken aangedragen als reden voor de intrekking zoals de ligging van het station, en een vergissing welke tijdens de vergunningsprocedure is gemaakt enz.

TEGUCIGALPA — Honduras heeft partijen vissersschepen teruggegeven aan Nicaragua. Dit gebeurde tijdens een korte plechtigheid in de Nicahavenstad Corinto aan de Atlantische kust. Indertijd waren leden van de Nica-Nationale garde met deze boten gevlucht naar Honduras toen het hun te heet werd onder de voeten in Nicaragua. Aanvankelijk voelde Honduras op formele gronden niets voor teruggave. Uiteindelijk is het toch gebeurd. Deze teruggave is op nieuw een stap op de weg naar de normalisering der betrekkingen tussen het door militairen geregeerde Honduras en de Sandinisten.

QUITO — De Conservatieve partij van Ecuador blijkt in moeilijkheden te verkeren als gevolg van de erfenis uit het recente politieke verleden van deze partij en mede als gevolg van de omstandigheid dat men niet in staat is een degelijk antwoord te geven op de problemen waar het land zich voor geplaatst ziet. Dit is de mening van de diplomaat geschied schrijver en politicus Jorge Salvador Lara, die, omschreven wordt als militant lid van de Conservatieve partij. Hij wees erop, dat zijn partij met de omstandigheid zit dat men altijd respect heeft gepreekt voor de waarden van de traditie.

SANTO DOMINGO — De Dominicaanse immigratie heeft geen toestemming gegeven aan de binnenkomst van een delegatie van de Russische beweging. Bij de vakbond Arbeiderseenheid van de Dominicaanse Republiek is deze officiele beslissing in het verkeerde keelgat geschoten. Men heeft geprotesteerd bij de regering. Deze Dominicaanse vakbond zag in het overheidsbesluit de sinistere hand van de Amerikaanse geheime dienst CIA. Had men de Russen wel toegelaten, dan had men aangetoond dat ons land onafhankelijk is en als zodanig ook opereert, zei de Dom. bond.

CARACAS — Na de recente verhoging van de olieprijzen zal deze sector van de economie het land niet minder dan tien miljard opleveren; volgens de begroting van 1980 was er 21 miljard te administreren en uitgegeven. Toen de begroting werd goedgekeurd betekende deze al een record met een hoogte van dertien miljard dollar. Voor de Copei-regering is deze toename wel een probleem, omdat men voorheen de AD-regering verweet het olie-geld niet juist besteed te hebben en daardoor de inflatie te hebben vermeerderd.

MEXICOSTAD — Het proces van de Latijnsamerikaanse vrijhandelszone mag dan de laatste jaren geen vooruitgang hebben te zien gegeven, er is desondanks geen sprake van een crisissfeer.

Zo verklaarde de Mexicaanse staatssecretaris voor buitenlandse handel Hector Hernandez Cervantes. De integratie van het continent blijft een zorg voor de Mexicaanse regering, zo verzekerde hij nog. Ook bij de handel en de arbeidersbeweging denkt men er zo over, zo zei hij.

LIMA — Wanneer de Revolutionaire volksalliantie de verkiezingen in Peru, zal men een regering vormen met de nadruk op burgerlijke discipline en orde, maar dan wel anti-imperialistisch en links-democratisch, zo heeft president kandidaat Armando Villanueva del Campo laten weten. Hij deed een oproep ... om de vrijheden en een constitutionele regering te garanderen. De verkiezingen zijn in mei. Vanuit de partij Accion popular van ex-president Fernando Belaunde Terry werd ontkend dat er een scheuring in zijn partij zou bestaan.

LA PAZ — De regeringen van Thailand en NEDERLAND verwerpen de Amerikaanse tin-politiek, waarvan Bolivia als een der grootste tinproducenten de dupe dreigt te worden. De ambassadeurs van beide landen in La Paz hebben dit meegedeeld aan presidente Lidia Gueiller. De VS hebben namelijk een partij tin op de markt gegooid om daarmee de tin-prijs omlaag te krijgen. De Nederlandse ambassadeur met een bekende naam op het gebied der edele metalen Piet Hein liet weten dat Den Haag geprobeerd heeft Washington tot andere gedachten te brengen, maar dat is niet gelukt.

MEXICOSTAD — President Jose Lopez Portillo van Mexico zal een bezoek brengen aan vijf landen in Latijns Amerika en Europa in antwoord op bezoeken van staatshoofden uit die landen. In mei gaat hij naar Frankrijk, West Duitsland en Zweden toe en in juli naar Costa Rica en Brazilie. Voorlopig laat hij het hierbij dit jaar.

Consternatie in Bestuurskantoor

ORANJESTAD — Een man veroorzaakte vaamorgen omstreeks half tien de nodige consternatie in het Bestuurskantoor in Oranjestad. Hij probeerde een der Gedeputeerde te spreken te krijgen. Toen dit niet lukte ging hij tot geweld over en vernielde daarbij een bureau. De man werd aangehouden en ter zake vernieling ingesloten. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Dennis Snip, 20 jaar jong, wonende aan de Louisemoleensteeg 4a, Zijstraat no 1 te Latour, Paramaribo, Suriname, wenst te corresponderen met mensen uit de Antillen. Zijn hobbies zijn: dansen, muziek, lezen, ...

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES
ta ofrece otro oportunidad unico.

Cu **EASTERN AIRLINES**
Bo por descubri
CARIBE
CONTINENTE NORTE AMERICANO
(Miami - Orlando - New York - etc.)
y
CENTRO AMERICANO
(Mexico City - Acapulco - Merida - Guatemala etc.)

pa solamente F. 670,–

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES
Otrabanda dilanti bahada for di boto
Tel. 25621 25622 25623

PA TUR CLASE DI VESTIDO PA DAMAS Y MUCHA MUHE
KARIM
Pietermaaiplein 17, tel. 13834

Elsabon N.V.
Ruimt op
deze week:
aardewerk beeldjes
muzikanten en
acrobaten
voor slechts f. 8,–
Elsabon N.V.
Kaya Kiwa 16

DE UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

zoekt ...

WONINGEN TE HUUR

Bij voorkeur ongemeubileerd tot maximaal fl. 800,– per maand.

Aanbiedingen 84422

Voor de feestdagen ontvingen wij
een grote kollektie jurken;
ook in de maten 16 en 18.
Van "Trissi" kombinaties slacks, rokken, truitjes en bloesjes.

Bij: *Boutique* Lilou
Caracasbaaiweg

KOOKCURSUS

Bij voldoende deelname begint op 1 april de nieuwe KOOKCURSUS, zoals: Surinaamse keuken, Chinese keuken, vetloos koken.
Inschrijving op: Vrijdag 28 maart van 6 – 8 uur 's avonds
Inschrijfgeld f. 10,– per persoon per cursus.

Recreatie Centrum Nuestro Deseo
(achter Henderson Rio Canario)

ORGEL CONCERTEN

van Händel
Mozart Requiem
Palestrina (o.a. met Oratio Jeremiae Prophetae)
Chorale Variations
Geestelijke Liederen (Feike Asma)
en diverse anderen.

La Bonanza Punda

AGENDA

AFTREDEND ZIJN:

BESTUURSKANDIDATEN IN ALFABETISCHE VOLGORDE

KANDIDATEN GESTELD DOOR DE LEDEN

BESTUURSKANDIDAAT VOOR VOORZITTER

KANDIDAAT VOOR VOORZITTER GESTELD DOOR DE LEDEN

C.E. Lopes
Sekretaris

AGENDA

KANDIDATONAN DI DIREKTIVA DEN ORDEN ALFABETICO

KANDIDATONAN POSTULA PA MIEMBRONAN

KANDIDATO PA PRESIDENTE POSTULA PA MIEMBRONAN

KANDIDATO PA PRESIDENTE POSULA PA

C.E. Lopes
Sekretaris

VOORSTEMMING

Men kan aan de voorstemming deelnemen uitsluitend op vertoon van een ... lidmaatschapskaart 1980. Ieder een lid niet over een geldig lidmaatschapskaart ... duplikaat afhalen bij het Bondskantoor van de A.B.V.O. ...

N.B. STEMRECHT HEBBEN ALLE GEWONE LEDEN DIE OP 1 JANUARI ... ALS LID VAN DE BOND STONDEN INGESCHREVEN

...DENHIL'S ...RMARKETS (F.V.Z.)

Specials DE RUYTERKADE

... ONZE SLAGERIJ:

FOR YOUR FOOD BUDGET

KO...	Cf. 5,50
S...	Cf. 5,60
C...	Cf. 2,85
L...	Cf. 5,90
N...	Cf. 1,65
LI... 22 OZ	Cf. 2,39
TO... 6 OZ	Cf. 0,55
M...	Cf. 3,05
PA... KA WAFERS 175 GR.	Cf. 1,25
SL...	Cf. 0,69
PIN... 7 OZ. BLIK	Cf. 0,49
... 15 OZ. BLIK	Cf. 0,55
... PER PAK	Cf. 0,75
ZE... AM	Cf. 2,10

... PAASDAGEN GROTE SORTERING
PAASHAAS – PAAS EIEREN – ETC. ETC.

GRATIS
Walt Disney World en Miami*
en nog veel meer prijzen !
Van Uw favoriete whisky

J&B
drie eerste grote prijzen

Drie reizen van elf dagen naar Walt Disney World en Miami * voor 2 personen ... hotel in Miami en Orlando, Disney World ... fl. 1.000 cash!

4e prijs een RCA Videocassette Recorder, ...

5e prijs een 17 inch RCA kleuren TV, ...

15 KODAK COLORBURST 50, Instant Camera's, met kleuren film

12 REUZEFLESSEN J&B met luxe standaard

Doe mee aan deze grandioze loterij ... van J&B whisky in.
3 loten voor een dop van de ...
1 lot voor een dop van de ...

LAATSTE INRUILDATUM 25 April 1980 bij
HECTOR HENRIQUEZ B. INC.
CARACASBAAIWEG 38

iburones a kai vensi fasilmente 3-13

Tropical a forsa empate ku Ambassadors

WILLEMSTAD — E kampeonato di sòftbòl lokal a kontinua ayeranochi den stadion di Rif ku otro sorpresa. Sta Rosa Tropical Transport a forsa un di sinku i ultimo partido den e serie final kontra di Sport Ambassadors, propinando e ekipo un derota ku skor aplasta di 11-9. Ku e derota ku Ambassadors a sufri ayeranochi nan ta kore riesgo di bolbe kai vensi den e di sinku i ultimo, enkuentro valido p'e titulo femenino klase A.

E ekipo di Transport ayeranochi a konekta mes tantu hit ku su bisinya Sport Ambassadors, pero ku un kore-dor di base agresivo i probe-chando di e fayonan ku su ad-versario a komete nan a registra e viktoria hopi importante.

Mester ser apunta k'e partido entre e dos rivalnan di klase A femenino, ayeranochi a ta na un nivel hopi abou. Tantu pa loke ta trata fildeo komo pitcheo. Un total di diesun eror a ser komete, mientras ke ekiponan a konekta unikamente dies hit en total.

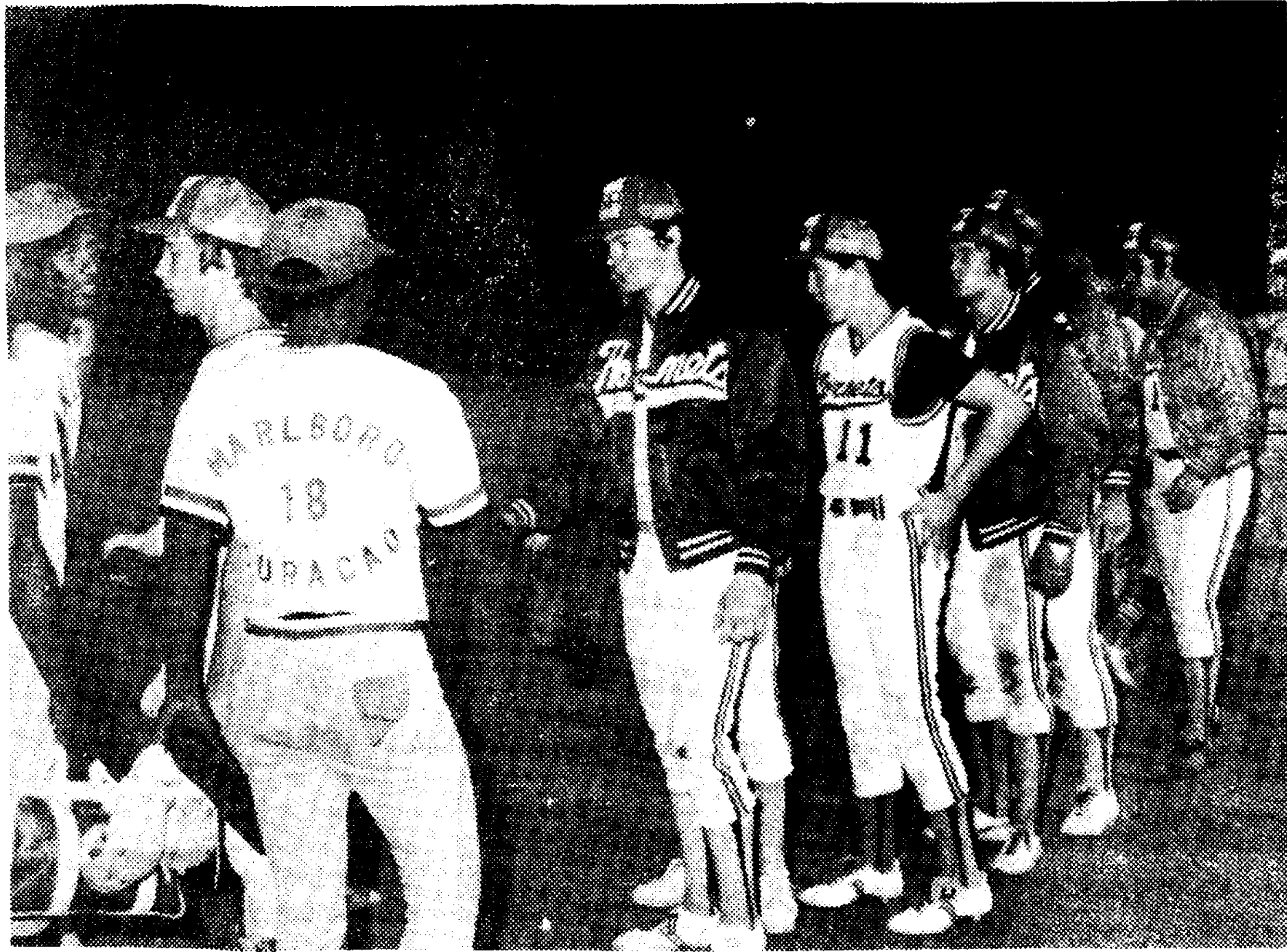
Pesaki kontra un kantidat grandi di no menos ku bintiseis kareda. Tropical Transport kon trabai a logra e viktoria tan importante i mayan e titulo lo ser disidi definitivamente. E ekipo ku titula kampeon ta risibi e derechi pa enfrenta Nuevas Estrella Firestone den e seri valido pa promoshon o degradashon.

Pitcher ganador a resulta Marelva Iltes, perdedor Maureen de Windt. Pa Tropical; 17 kareda; 5 hit i 5 eror, pa nan a destaka na bate Magali Iltes kende a konekta di 5-3. Pa Ambassadors: 9 kareda; 5 hit i 6 eror, nan miho bateado tabata Elane Michell kende a konekta di 4-2.

E play-off di kategoria maskulino klase A tambe a inisia ayeranochi den stadion di Rif k'e prome enkuentro entre Tiburones AGT i Cardynas Stars, ku a resulta den un triunfo ku skor aplasta di 13-3 na fabor dje ultimo ekipo.

Tiburones durante dje kampeonato regular difisilmente a sufri un derota pero ayeranochi nan a kai vensi sin duna niun klase di re-sistensia. Pitcher ganador a resulta Amador Scorea, per-dedor Oscario Elisabeth. Pa Cardynas: 13 kareda; 12 hit i 2 eror, nan miho bateador tabata Fransisco Anasagasti, kende a konekta di 2-2. Pa Tiburones: 3 kareda; 7 hit i 2 eror, pa nan a destaka na bate Dudley Wilsoe kende a konekta di 3-2.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou ku e di kuater enkuentro entre Petromar i Pichingolo valido p'e play-off final kategoria femenino dòbel A. Pichingolo aktualmente tin un ventaha di 2-1 den e seri i si nan gana awe nochi nan lo bolbe titula kampeon. Den e enkuentro preliminar ku ta programa pa mitar di ocho Mosaicos Antillanos ta enfrenta St. Joris di Oro, den partido valido p'e play-off semi final kategoria maskulino klase A.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira un akshon durante dje enkuentro di beisbòl internashonal ku tabatin ayeranochi den Stadion di Sentro Deportivo Korsou. Prueba di e deportivismo ku tabata reina durante i despues dje partido por ser nota klaramente riba e portret, kaminda e peloteronan Merikano ta tuma despedida di esnan di Marlboro. Asta tabatin di e Merikanonan ku a regala nan "spike" na un dje peloteronan lokal.

WK in Spanje verlengd

ZUERICH — De finales van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, die in 1982 in Spanje worden gehouden, zullen drie dagen meer in beslag nemen dan aanvankelijk gepland was. Het toernooi begint op 13 juni en de finale wordt op 11 juli 1982 in Madrid gespeeld. Dit besluit nam de FIFA zaterdag in Zuerich. Agustin Dominquez, de secretaris-generaal van het Spaanse organisatiecomite was zeer verheugd over deze beslissing. Wij hebben er bij de FIFA op aangedrongen het toernooi met drie dagen te verlengen. We voorzagen anders problemen met de organisatie, zei Dominquez na de stemming. Inmiddels zijn twaalf steden aangewezen waar de voorwedstrijden zullen worden gespeeld. Dat zijn:

Elche, Alicante, Valencia, Zaragossa, Bilbao, Valladolid, Sevilla, Malaga, Vigo, La Coruna, Oviedo en Gyon. De kwartfinales zullen worden gespeeld in Barcelona en Madrid. Op zaterdag 10 juli volgt in Barcelona de strijd om de derde en vierde plaats, een dag later is de finale in Madrid.

ellen Rosa sleept drie titels in de wacht

G.Booi herenenkel-kampioen SOVO-toernooi

WILLEMSTAD — De sport- en ontspanningsvereniging ...m (SOVO) heeft haar jaarlijkse toernooi weer achter de rug. Tijdens het afgelopen weekeinde schitterden vooral Giovanni Booi en Hellen Rosa. Giovanni loste eindelijk de belofte in, die hij al enkele jaren hield en werd kampioen in het herendubbel, A klasse. In de halve finale ontnam hij Fiti Cijntje alle hoop op goud of zilver en in de finale wees hij Eddy Leito, die zeer slecht op dreef was, resoluut terug. Met gevarieerd spel, waarbij het gebruik van zijn backhand een lust voor het oog was, behaalde hij een 15-8, 15-3 overwinning. Ook in het herendubbel veroverde hij de eerste plaats, samen met partner Fiti Cijntje.

Hellen Rosa deed daar bij de dames nog een schepje bovenop door met drie titels naar huis te gaan; die in het dames enkel, het dames dubbel, samen met Monique Agnes en in het gemengd dubbel met partner Jan Krist.

In de B klasse was Eunice van Haastert op weg om hetzelfde knappe staaltje te volvoeren. Zij werd met Poiva Zieck kampioene in het damesdubbel, met Eddy Baetem in de mix, maar moest de eer in het dames enkel toch aan Mila Jacobs laten, terwijl zij zelf uiteindelijk met een derde plaats naar huis ging. In het herenenkel werd Luigi Burk kampioen, terwijl het gerouti-neerde duo Claes/Sybesma beslag legde op de herendubbeltitel.

Wat Eunice v. Haastert in de B klasse niet lukte was Joan Moehamadkasbi in de C klasse wel voorbehouden. Zij drukte duidelijk haar grote stempel uit door, evenals Hellen Rosa in de A klasse, drie titels te vergaren. In het damesdubbel werd zij daarbij gesteund door Annemarie Kelleners en in de mix door Roland Rojer. Deze laatste had net de finale heren enkel achter de rug, waarin hij het hoofd moest buigen voor John de Bell, die ook dit toernooi weer liet zien dat hij op dit moment de sterkste C-heer is. De heren dubbeltitel ging tenslotte naar Wil Kelleners en Hugo Shak-Sjie.

Naast de senioren was er een aparte junioren-klasse waarin verschillende jongens en meisjes al heel aardig spel ten toon spreidden. Willem Timmers, die nog maar een paar maanden speelt, wist direct door te dringen tot de eerste plaats bij de jongens. Bij de meisjes waren het Moira Martina en Elodie Voorbraak die om de titel streden. Moira trok aan het langste eind, maar Elodie kon later toch nog met een eerste plaats naar huis gaan omdat ze samen met Simone Hoogenboom het meisjesdubbel won.

De prijsuitreiking van dit door Kodela gesponsorde toernooi vindt plaats op zaterdag aanstaande om acht uur aan de Reigerweg 6.

Volledige uitslagen:

A KLASSE:

Herenenkel: 1. Giovanni Booi, 2. Eddy Leito, 3. Fiti Cijntje.

Damesenkel: 1. Hellen Rosa, 2. Madzy Karsters, 3. Ivette Karsters.

Herendubbel: 1. Giovanni Booi/Fiti Cijntje, 2. Willem v. Wickeren/Eddy Leito, 3. Jan Krist/Wendel v.d. Geld.

Damesdubbel: Hellen Rosa/Monique Agnes.

Mixeddubbel: 1. Hellen Rosa/Jan Krist, 2. Monique Agnes/Henk Leue, 3. Annelies Voorbraak/Willem v. Wickeren.

B KLASSE: Herenenkel: 1. Luigino Burk, 2. Hamilton Rojer, 3. Sonno Moehamadkasbi.

Damesenkel: 1. Ruthmilla Jacobs, 2. Sayra Pietersz, 3. Annie v. Haastert.

Herendubbel: 1. Eddy Baetens/Eric Gronovius, 2. Ronald Claes/Terence Sybesma, 3. Sonno Moehamadkasbi/Eric Beeldsnijder.

Damesdubbel: Eunice v. Haastert/Paiva Zieck.

Mixeddubbel: 1. Eunice v. Haastert/Eddy Baetens, 2. Paiva Zieck/Ronald Claes, 3. Yvette Lauffer/Erwin Mackintosh.

C KLASSE: Herenenkel: 1. John de Bell, 2. Roland Rojer, 3. Ben Statia.

Damesenkel: 1. Joan Moehamadkasbi, 2. Annemarie Kelleners, 3. Lydia Klok.

Herendubbel: 1. Wim Kelleners/H. Shak-Sjie, 2. R. Pieternella/G. Ercicio, 3. Edgar Gronovius/John de Bell.

Damesdubbel: 1. Joan Moehamadkasbi/Annemarie Kelleners, 2. Vivian Maduro/Judith Broos, 3. Lydice Klok/Monique Anderson.

Mixeddubbel: 1. Joan Moehamadkasbi/Edgar Gronovius, 3. Annemarie en Wil Kelleners.

JUNIOREN: Herenenkel: 1. W. Timmers, 2. N. Engelman, 3. P. Selassa.

Damesenkel: 1. Moira Martina, 2. Elodie Voorbraak, 3. Arielle Huang.

Damesdubbel: Elodie Voorbraak/Simone Hoogenbergen.

...mmers in ...euwe ATS-bolide

LONG BEACH — Jan Lammers zal zondag in de Grote Prijs van de Verenigde Staten, de vierde race die meetelt voor het wereldkampioenschap voor formule 1-wagens, rijden in een compleet nieuwe wagen van ATS. Lammers rijdt in de plaats van de Zwitser Marc Surer, die nog niet geheel hersteld is van het ongeluk op het Kyalami-circuit in Zuid-Afrika. Daarbij brak de Zwitser, die in de ATS-stal de voorkeur heeft boven Lammers, beide benen. Hij is afgelopen zaterdag wel uit het ziekenhuis in Bern ontslagen.

De voornaamste vernieuwingen die aan de ATS-bolide zijn aan gebracht betreffen het remsysteem, die neus en de zijkanten. Bovendien weegt de wagen twintig kilogram minder dan het oude model. Hierdoor is volgens stalbaas Guenther Schmid vooral de snelheid in de bochten hoger geworden. De bolide is deze week getest op het circuit van Willow Sorings bij Los Angeles. Zondag wordt in Long Beach de Grand Prix van de Verenigde Staten verreden.

ATLETIEK — MARYLAND — Bij een atletiekwedstrijd over één mijl in Catonsville (Maryland) is de 17 jarige ... Drinkhouse overleden. Hij storte ineen tijdens de tweede ronde en overleed ter plaatse. Door een lijkschouwing hoopt men de doodsoorzaak vast te stellen.

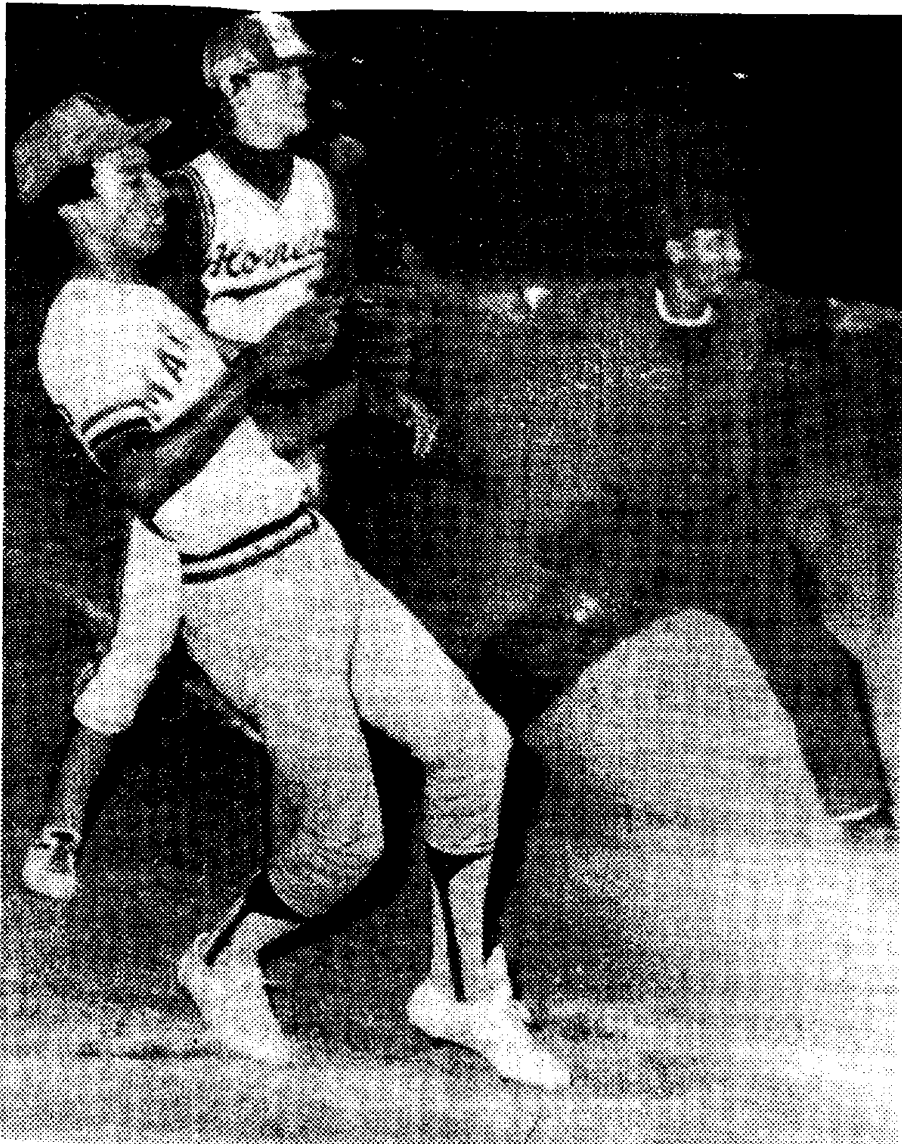
CRICKET — LAHOE — Pakistan heeft de serie van drie wedstrijden tegen Australie met 1-0 gewonnen. De laatste wedstrijd eindigde in een draw, evenals de tweede. De eerste in Karatsji was een zege voor Pakistan. De Australier Allan Border scoorde in de drie duels tweekeer een century.

SPORT AGENDA

SOFTBOL: 19.30 mask. A: Mosaicos vs St. Joris; 21.00 ... AA; Petromar vs Pichingolo — Stadion Sentro Deportivo Korsou.

Voetbalgrenzen bijna open

MILAAN — Na vijftien jaar de grenzen voor buitenlandse voetballers gesloten te hebben gehouden, staat Italie op het punt voetballers van elders weer toe te laten. Tijdens een gisteren in Milaan gehouden vergadering stemden de 16 vertegenwoordigers van de Italiaanse eerste divisieclubs ermee in één buitenlandse speler per club toe te laten. Een dergelijke speler kan overal vandaan komen. Hij behoeft dus niet afkomstig te zijn uit één van de landen van de Europese Gemeenschap. Het besluit dient nog te worden goedgekeurd door de Italiaanse voetbalbond, maar gezien de steun, die het plan heeft van de grote bazen op voetbalgebied, meent men dat dit nog slechts een formaliteit is. Het openen van de grenzen zal beperkt blijven tot de eerste divisie-clubs. De tweededivisieclubs besloten de bestaande toestand te handhaven.



S. Cijntje a demonstra bon ofensiva

North Reading High School a sufri su prome derota

WILLEMSTAD — E ekipo di beisbòl Merikano North Reading High School prosedente di Boston, ayeranochi a sufri nan prome derota den kuadro di nan bishita aki na Korsou, despues di ku anteriormente nan a logra dos viktoria. Tabata e ekipo di Sta Rosa Marlboro kende ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat a propina e ekipo Merikano un derota ku skor aplasta di 12-2.

E ekipo di Sta Maria sin duda a demonstra un bon kalidat di beisbòl, dunando e señal tambe ku e bario en kuestion ta posee di varios hungado hoben ku ta priminti hopi pa futuro. Melvin Cijntje kende tabata enkarga k'e lansamentunan pe ekipo di Santa Maria a permiti unikamente tres hit na su adversarionan Merikano, demostrando un bon kontrol. Pitcher a resulta Levingston.

Pa loke ta trata bateo, tambe e hobennan di Sta Maria a demonstra di por konekta batasonan oportuno i grandi. E hungado prinsipal den ofensiva pa Sta Maria tabata Sheldon Cijntje kende a konekta tres hit den tres turno ofisial na bate, inkluyendo un homerun. En total e ekipo di Sta Maria a konekta no menos ku dieskuater hit kontra e lansamentunan dje pitchernan Merikano.

E enkuentro sin duda tabata riba un nibel hopi deportivo i apesar di a logra un viktoria konvinsente e peloteronan lokal por a siña varios taktika nobo, ku e Merikanonan si ta posea di dje. E coach Merikano konstantemente tabata duna esnan lokal varios tip ku sigur lo sirbi di un forma benefisioso pa nos beisbòl lokal.

Pa Marlboro: 12 kareda; 14 hit i 1 eror, na bate a destaka Sheldon Cijntje 3-3. Pa High School: 2 kareda; 3 hit i 4 eror, tres bateador a konekta di 4-1.

Mayan anochi e ekipo Merikano lo bolbe mira akshon den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ora nan enfrenta pa 8'or e ekipo di Alpha Zelbo.

CHC ook van de partij

Vierde internationale hockeytoernooi te Caracas

WILLEMSTAD — Op dinsdag 1 april zal C.H.C. (Curacaose Hockey Club) vertrekken naar Caracas om aldaar deel te nemen aan de openings ceremonies van een internationaal hockey-toernooi, speciaal georganiseerd voor kampioenen uit het Caribisch gebied en Amerika. Dit toernooi, waarvan de wedstrijden gespeeld zullen worden op de velden van de Caracas Sport Club, zal gehouden worden van 1 t/m 7 april.

Naast de C.H.C. zullen ook elftallen uit Aruba (A.M.H.C.), Barbados (Pickwick), Trinidad (Queens Park), Argentinie (San Fernando), U.S.A. (Privateers) en twee elftallen uit Caracas meedoen, die tevens als gastheer zullen optreden. Bovenvermeld toernooi dat nu georganiseerd komt tot stand door samenwerking van de elftallen uit Trinidad en Caracas.

De C.H.C. al zes jaar onafgebroken kampioen, niet allen van Curacao maar ook van de gehele Nederlandse Antillen, maken bij dit toernooi een zeer goede kans.

Bij het vorige internationale hockey toernooi in oktober 1979 te Washington D.C., waarbij hockey grootheden als India en Pakistan deelnemen, werd door de C.H.C. een fraaie derde plaats bereikt.

Als chef d'equipe zal voor Curacao optreden de heer Alex den Ouden.

Als spelers gaan mee de heren: B. Spencer (keeper), F. Harmsen, R. Spencer, M. Sissingh, R. Persaud, P. Janssen, T. Luckmann

T. Faay, B. Aengenendt, W. van Hesewijk, E. van Heeswijk, R. Noordstar, J.L. Goedmakers, S. de Vreeze.

Kandidaten tweekamp schaken

Kortsjnoi geplaatst voor halve finales

VELDEN — Viktor Kortsjnoi heeft de eerste stap op zijn pad naar de finale in het kandidatentoernooi gezet. Gisteren schaarde hij zich bij de laatste vier door Tigran Petrosjan in de negende partij in 44 zetten te verslaan. Door dit resultaat kwam de stand op 5 1/2 - 3 1/2 met nog één partij (officieel) te spelen.

Voor de negende ontmoeting verklaarde Michael Stean, met jeugdwereldkampioen Seirawan de secondantenstaf van Kortsjnoi uitmakend, dat de ex-Rus de laatste twee partijen zeer voorzichtig zou opzetten. Kortsjnoi had de vijfde partij in winst omgezet en die voorsprong mocht niet in gevaar komen door buitensporige manoeuvres. De vice-wereldkampioen hield echter geen rekening met de vertwijfeling die zich van zijn tegenstander had meester gemaakt. Petrosjan maakte na zijn nederlaag in die vijfde ronde een zeer aangeslagen indruk.

Reglementair toegestane extra rustdagen, bijstand van Russische ambassadeleden uit Wenen konden zijn gedemoraliseerde moreel niet opvijzelen.

In de negende partij was de nervositeit bij Petrosjan deze niswekkend. Van zijn anders zo betrouwbare defensieve strategie bleef weinig heel. Kortsjnoi liep hem volledig onder de voet. In het middenspel stond de 49-jarige gevluchte Russische grootmeester al in gewonnen positie. Petrosjan stribbelde nog wel wat tegen, maar overtuiging hielden zijn pogingen niet in.

Kortsjnoi wikkelde zeer gedegen af naar de tweede zege, die het einde van de tweekamp betekende. Voor de tweede keer struikelde Petrosjan in het kandidatentoernooi over Kortsjnoi, zijn aartsvijand. In de vorige editie bezat Kortsjnoi aan het einde van de rit één punt voorsprong.

Na afloop van de match verklaarde Kortsjnoi, dat de overwinning gemakkelijker behaald was dan hij vooraf had verwacht. Over het vertoonde spel was hij niet tevreden. Maar de belangen waren groot, hetgeen beide spelers nerveus maakten. In de halve eindstrijd hoopt Kortsjnoi te moeten aantreden tegen Lev Poloegajevski, die momenteel in Alma Ata in duel verwikkeld is met Mikhael Tal. Poloegajevski beschouwt Kortsjnoi nog als één van zijn schaarse vrienden uit de Sovjet-Unie.

Quick '60 a selebra su di 20 aniversario

WILLEMSTAD — Djadumingu tabatin na tereno di "Quick '60" na Semikok e wèganan final di futbòl i sòftbòl en konekshon ku e di 20 aniversario di "Quick '60". Despues di e enkuentronan menshona tabatin, den un ambiente hopi bon, entrega di e premio.

Den e torneo di domino ku a ser realisá tres siman pasá ekipo di Landsradiodienst a bai ku e prome premio, sigui pa "Quick '60" na di dos di Departamentu di Aviashon na di tres lugá.

Den sòftbòl e final a bai entre e dos rivalnan di tur tempu ku ta V.L.C. i "Quick '60". Den e partido aki e ekipo di "Quick '60" a demonstrá su superioridat ku un viktoria aplastante di 18 pa 7 riba e ekipo di V.L.C. E skor grandi aki a pone ku V.L.C. a disidí di duna un análisis kompleto di e derota, den su programa semanal "Asina nos ta miré". Keda pendiente.

Den futbòl nos ta haña ku den e klase di veteranos Willemstad a titula kampeon, vensiendo e ekipo di Vesta ku e skor di 1-0

Den klase B 'Asiento' a derota 'Aguilas del Sur' 6-0 i asina bai ke prome premio. E ultimo wega ku tabata esun di klase A a bai entre e dos rumanan "Quick '60 I" i Quick '60 2. Quick '60 2", dunando un bon bataya tabata dilanti unu pa nada te ku sinku minut promer ku e final dje partido ora ku "Quick 1", a logra di empatá na un gol i finalmente sali vensedó pa via di Pinalti. Asina "Quick 1" a bai k'e prome premio i "Quick 2" k'e di dos. Despues di e wega aki e premionan a ser entregá i tur ekipa partisipante referees, umpires, empresanan, instanshanan a wordu gradisí pa nan koperashón duná, di moda k'e torneo por a bira un eksito.

Reunion di LL translada

WILLEMSTAD — Direktiva di Curaçao Little League ta partisipa na tur representante dje ekiponan afiliá n'e federashon, ku e reunion general ku tabata programá pa tuma lugá awe nochi, a ser posponé pa djarason dos di april.

Durante dje reunion aki direktiva lo duna mas splikashon relashoná k'e apertura dje kampeonato nobo ku ta pendiente pa kuminsa. E reunion ta programá pa kuminsa mitar di ocho i e lo ser tené den e sala di reunion na Little League Ballpark na Suffisant.



HOE MEER U ELEKTRISCHE ENERGIE MISBRUIKT
HOE HOGER UW ELEKTRICITEITSREKENING AAN HET EIND VAN DE MAAND





MEDEDELING

In vervolg op onze bekendmaking waarin wij een beroep op onze abonnees hebben gedaan om storingen ten alle tijde door te geven aan onze afdeling 013, vragen wij thans Uw aandacht voor het volgende:

In ons streven om tot een optimale service aan onze abonnees te komen, hebben wij bepaalde wijzigingen aangebracht in de opzet van bovengenoemde afdeling. In verband hiermede hebben wij redenen om aan te nemen dat er storingen zijn daterende van vóór onze eerdergenoemde bekendmaking, die niet bij de afdeling 013 zijn geregistreerd.

Derhalve verzoeken wij allen die een storing van enigerlei aard hebben welke thans langer dan twee weken uitstaat deze op de volgende dagen tijdens kantooruren door te geven op het nummer 84444:

donderdag 27 maart tot en met donderdag 3 april 1980.

Overigens blijft ons verzoek inzake het opgeven aan 013 van alle storingen in het algemeen, ongewijzigd van kracht.

C. Winkel en Zonen N.V. vervult hiermede de droeve plicht het overlijden bekend te maken op 24 maart 1980 van hun ex-medewerker

MANUEL (MANI) E.L. TRAMM

in de leeftijd van 82 jaar.

Zijn nagedachtenis zal altijd in onze herinnering blijven voortleven.

n raadsleden Lourens en Scoop:

ER HET TOERISME GEEN INTER-ANDELIJK OVERLEG MEER

LEMSTAD — Het inter- ijk overleg over toeristi- ken is in de loop der tijd rd. Op een brief van de r van Economische in verband met een der- kwestie werd tot heden n door Curacao een blijk angstelling gegeven. Zo t Curacaose Bestuurs- weten in antwoord op erie vragen van de den W.S. S.D. Lourens Scoop van MAN naar ding van de Curacaos ne aan de Internationale rs in West Berlijn. Het eilandelijke overleg dus niet meer. Wel heeft de minister in januari de bieden benaderd over het geassocieerde lidmaatschap van de World tourism organization. De eilandelijke overheden werden daarbij uitgenodigd voor overleg om tot coordinatie te komen tussen de eilanden en de centrale overheid. Curaçao was de enige die antwoordde.

De perspectieven wat betreft de Berlijnse beurs zijn gunstig, aldus het BC aan de raadsleden Lourens en Scoop. Dit tenzij er genoeg vluchten tegen redelijke tarieven aanwezig zijn. Voor de KLM acht men hier een goede kans weggelegd om de Antillen te helpen het toerisme uit Europa op gang te brengen,.

Wat de deelname aan genoemde beurs betreft: twee werknemers van het Curacaose toeristenbureau zijn er geweest naast een deputatie van de Curacaose hotel-wereld, de directeur van de Curacao holding nv en die van een grote toeroperator. Men had de beschikking over posters, folders, fotos enz, maar er waren ook Curacaose muziek en handenarbeids-artikelen. Over de Curacaose activiteiten werd telefonisch gerapporteerd. De Curacaose stand was voortdurend bezet door de twee Toeristenbureau-krachten, terwijl een Duitse zogenaamde wholesaler met belangstelling voor Curacao een Duitssprekende hostess beschikbaar stelde. Er werd aandacht besteed aan de Curacaose presentatie door de Duitse radio en tv en ook door de Italiaanse tv en de Duitse pers.

Het moet het BC wel van het hart, dat de verslaggever van TeleAruba kennelijk niet de noodzaak aanwezig achtte om ook Curacao te vermelden in zijn reportage, hoewel hij wist dat Curacao aanwezig was. De Curacaose delegatie heeft wel meegedeeld, dat er tussen de ABC-eilanden een bijzonder goede sfeer bestond op de Berlijnse beurs. Wat de kosten betreft, laat het BC weten, dat de reis, verblijf en representatiekosten ruim elf mille bedroegen; de KLM bood twee gratis retours aan voor Curacao-Amsterdam; de kosten voor het publiciteitsmateriaal bedroegen 1300 gulden, de kosten aan de stand enz, kwamen uit op ruim zes mille. Dit is de helft van de totale kosten; de Antilliaanse regering neemt de andere helft ervan voor zijn rekening. De Hotel organisatie komt met eenzelfde bedrag over de brug. Tot zover de beantwoording aan de raadsleden Lourens en Scoop van de MAN-fractie.

n quorum dsraad CBV

LEMSTAD — Voor de ring van de Bondsraad hospitaalbond CVB kon navond geen quorum bereikt. Een tweede ring zal worden uit- ven de volgende week dag in het AVVC-ge- De Bondsraad zal zich ten uitspreken over het lverzoek met de cao die afloopt, te verlengen derhalf jaar, tot eind

B-kringen is men niet enthousiast over het lverzoek hoewel geen rgumenten kunnen angevoerd inzake de financiele situatie van taal. Zoals de Amigoe berichtte werd aan het van 1.300 hospitaal- ers het vorig jaar 31 ulden betaald door het Hospitaal. Op basis huidige cao wordt e indexering dit be- erderd met 2 miljoen let ziekenhuis heeft op tiebegroting voor dit kort geboekt van 3.2 lden.

koskan huldigt 4 man

STAD — In aan- p een eerder bericht aarvergadering van de van spaar- en krediet ven (Fekoskan) kan orden, dat de eigen- dering wordt gehou- terdag en zondag, 28 rt. Op de openings- dag) is er een inlei- indelijk gevolgd door terwijl verder het uit- n een blijk van waar- het programma staat en die zich opmerke- de cooperatieve ge-

openingsavond houdt Royer een inleiding ratie principes. Certi- rden uitgereikt aan de s de Kort van Aruba, rier van Bonaire en Andres Fermi van Cu- ic Hooi, ook van Cu-

Kort was sedert de van de Heilig Hart in 1959 penning- verleden jaar; toen wegens haar gezondheid ontslag nemen; mej Pourier was de eerste secretaresse en stimulans van de Lourdes CU; de heer Fermi was niet zo jong meer toen hij het voorzitterschap op zich nam van de in 1961 opgerichte Mahuma cu; op tachtigjarige leeftijd moest hij zich nu op eigen initiatief terugtrekken uit dit werk; de heer Hooi heeft een waardevolle bijdrage geleverd op het gebied van de communicatie; hij verzorgde op eigen initiatief bv een programma bij Radio Hoyer I.

Wat de jaarvergadering betreft: deze wordt zaterdagmorgen voortgezet om acht uur met de inschrijving van de deelnemers, de aanvaarding van de agenda en van nieuwe leden en met behandeling van de verschillende jaarverslagen. 's Middags komt de begroting aan de orde; dan gaan ook de commissies vergaderen; zondagmorgen begint men om negen uur; dan staat er onder meer een bestuursverkiezing op het programma evenals die van de krediet- en supervisie-commissies.

Komkommeroverschot van 4 duizend kilo bij Soltuna

WILLEMSTAD — Door waarschijnlijk het groot aanbod op de lokale markt, is de vraag naar komkommers bij Soltuna deze maand gedaald. De produktie van 14 duizend kilo komkommers kon deze maand geheel niet verkocht worden zoals onder normale omstandigheden wel het geval is. Soltuna moet nu trachten zo'n vier duizend kilo komkommers te verkopen aan Aruba en Bonaire.

De soltuna-produktie van 14 duizend kilo per maand aan komkommers wordt afgenomen door hotels en door wederverkopers, onder meer de supermarkten.

Bonaire plaatst onregelmatig bestellingen, afhankelijk van de Venezolaanse barkjes die het eiland bij tijd en wijle bezoeken. De Bonairiaanse bestellingen overschrijden echter nooit de 500 kilo komkommers per week.

Op Aruba bestaat er weinig vraag naar komkommers. De produktie is daar ook erg laag, hoewel nooit bestellingen zijn geplaatst bij Soltuna op Curacao. Getracht zal worden om via de Arubaanse hotels een gedeelte van de deze maand op Curacao geproduceerde komkommers kwijt te raken.

Het overschot van vier duizend kilo van Soltuna is niet te wijten aan een verhoogde produktie noch aan een verhoogde import. Zoals bekend is op initiatief van het departement van Economische Zaken een vrijwillige importstop ingevoerd voor komkommers. In de maand maart werd slechts 140 duizend kilo komkommers geimporteerd terwijl de import maandelijks de 500 kilo niet overschrijdt.

Vermoed wordt dat door het gunstig weer de komkommeroogst op Curacao aanzienlijk was, waardoor ook andere landbouwers komkommers verkopen tegen zeer lage prijzen onder meer aan de supermarkten.

Meer eigen producties in maak

Op zaterdagavond komt gevarieerd programma

WILLEMSTAD — TeleCuracao gaat in de komende maanden enige nieuwe eigen producties presenteren met onder meer een avondvullend programma op zaterdag. De voorbereidingen daartoe zijn in volle gang, zo moet blijken uit een uitgebreid communique van de Antilliaanse tv-maatschappij.

In mei wil TeleCuracao beginnen met een gevarieerd programma op zaterdagavond dat drie uur moet gaan duren. Het omvat muziek, show, interviews, quizzes enz. De naam ervan is Triangel. In de maand mei begint ook een maandelijks programma onder de titel Studio 1, welk programma gepresenteerd wordt door Ced Ride. Ook is in voorbereiding een tv-bewerking van de beide successtukken van Eligio Melfor van de laatste tijd. Esta un kurashi en Den perta. Van Pacheco Domacasse is inmiddels een tv-productie gemaakt van diens werk E pida baranka. Dit word uitgevoerd door regisseur Erwin Nicasia, camera-man Papa Zimmerman en anderen.

Ook is de voorbereiding op gang gezet voor een programma in juli in Centro pa arte ter gelegenheid van het vierde lustrum van TeleCuracao.

In het communique wordt ook gewezen op het programma Muhe Informa, dat veel positieve reacties heeft opgeleverd. In de vakantie gaan de medewerkenden aan Tele-Pret onder leiding van Poppy Cratz een serie informatieve programma's maken voor de kinderen. De Schooladviesdienst heeft een serie programma's in productie voor kinderen, gefilmd in de tv-studio; dit programma wordt uitgezonden in het nieuwe schooljaar.

SAD programma over doven-onderwijs

WILLEMSTAD — Het tv-programma van de Schooladviesdienst (SAD), dat morgen (donderdag) middag om zes uur wordt vertoond door TeleCuracao heeft als artikel Wak kiko mi ta bisabo. Dit programma wil een indruk geven hoe het onderwijs wordt gegeven aan gehoorgestoorde kinderen. Het belangrijkste daarbij is de kinderen te stimuleren zoveel mogelijk te praten.

Vrijdag laatste dag voor inschrijving Miss-Curacao

WILLEMSTAD — Aanstaande vrijdag is de laatste dag van inschrijving voor de verkiezing van Miss. Curacao. De inschrijf formulieren zijn verkrijgbaar bij Botica'68 te Brievengat, het Febeco kantoor aan de Fokkerweg 36, boekhandel Salas, Samen Colon en bij het Toeristen Bureau aan de Plaza Piar. De formulieren kunnen tevens aan één van de bovengenoemde adressen ingeleverd worden, tot en met vrijdag aanstaande.

Bezinningsavonden in kerk Jandoret

WILLEMSTAD — In het kader van de Vastentijd als een periode van bezinning is in de parochie Jandoret een drietal conferenties georganiseerd. Afgelopen donderdag kwam het thema aan de orde: Ik ben een man, donderdag 27 maart zal gesproken worden over: ik een vrouw; de aanvang is acht uur. Deze conferentie is speciaal bestemd voor de dames; volgende week dinsdag 1 april is er een conferentie voor de jongeren met als onderwerp: ik als mens. De bedoeling is dan dat de zeventienjarigen komen en de ouderen. In beide gevallen wordt de conferentie gegeven in de kerk van Jandoret. Uitgenodigd worden de bewoners van Jandoret, Boca San Michiel, Rifsorbaai, Stad Liber, Sodak, Gato, Papaya, Juan Domingo, Moontji Savaan enz. Opzet is dat deze bezinning iedereen help zichzelf te herkennen als mens, als kind van God en als broer en zus van de andere mensen.

Zakenvaria

IN HET PLAZA hotel, de Alablanca-room, werd volgens plan vanmiddag (woensdag) een nieuwe electronische telexmachine geintroduceerd, een model van de B 315-serie.

Dit gebeurt door de Landsradio telecommunicatiedienst; de uitnodiging tot bijwonen ging ook uit van All American cables and radio Inc.

SANTIAGO — De Chileense minister van Buitenlandse Zaken, Hernan Cubillos, is gisteren blijkens een verklaring van de regering aan de pres ontheven van zijn functie, kennelijk als uitvloeisel van het recente conflict met de Filippijnen, dat maandag had geleid tot het verbreken van de diplomatieke betrekkingen met dit land door Chili.

Trade union circles suspicious

Brazil's government 'combats' unemployment

RIO DE JANEIRO (IPA) — Whilst the minister for planning, the 'tsar' of the Brazilian economy, Delfim Netto, was away last month touring Europe and the USA in search of foreign loans, in Brazil the ministry of labour produced the results of a survey on the domestic labour force carried out over 1979

Although at first sight there may seem to be no direct link between these events, a careful study of the latter survey suggests several of the reasons behind Netto's pilgrimage in search of more cash for Brazil.

The labour market within Brazil grew by only 2.8 per cent last year, against a population growth of over 3.5 per cent, according to figures published by the Getulio Vargas Foundation, an institute closely linked to the government and which specialises in socio-economic research.

This gap in itself was enough to raise the unemployment levels "alarmingly", as the ministry of labour admits. admits.

Out of an active population of 41.3 million people, 850,000 were completely out of work. On top of this however there were a further 14.7 million Brazilians who did not have enough work to earn the minimum monthly wage of 60 dollars.

This huge mass, some 36 per cent of the active population, is now beginning to worry the authorities, who fear unrest both in the cities and in the rural areas.

Delfim Netto, whom the opposition blame for creating the present situation because of the policies he pursued when finance minister in the governments of generals Costa e Silva and Garrastazu Medici, has now come to realise that unemployment is a real problem.

He has even said that, together with inflation and the foreign debt, it should figure as a priority area for president Joao Baptista Figueiredo 's government.

It seems he has also understood that in a period of movement towards democracy, these 15 million underemployed might find ways to organise and so present a more substantial challenge to authority than the traditional burglaries to the rich districts of the big cities.

He also has to take into account the fact that the opposition, at present split into four parties: the Popular Party (PP), the Labour Party (PTB), the Workers Party (PT) and the Brazilian Democratic Movement (UMDB), could win the support of this discontented sector in the coming elections.

Murillo Macedo, the labour minister, is a rich banker from Sao Paulo, who has made a fortune out of the very policies his ministry's report is questioning. He is now calling for a complete overhaul of the labour policies pursued by the governments of the past 15 years.

In his view: "Employment should be seen as a priority and not as secondary to investment. Troughout our country's hisotry investment has sought maximum gain and has been used to solve the employers problems".

While finding this reasonable in itself, he now claims that the ultimate concern of economics is man and this gives the problem of employment a completely different connotation.

In 1977 an official study showed that it would be necessary to generate 1.3 million new jobs per year in Brazil, just to keep pace with the population increase. The problem is: how can this growth be achieved in a period of generalised stagnation and Retrenchment?

The ministry of the interior published another document suggesting that one way towards reaching this goal would be to try to decentralise the nation's economy, at present heavily reliant on the Sao Paulo, Rio de Janeiro, Minas Gerais Triangle, and by so doing to prevent the huge internal migrations that aggravate the labour situation.

Their report also suggested the development of fresh areas for agricultural use, to encourage the rural population to stay in its traditional regions. Unfortunately, these recommendations were never acted upon.

The sudden attention being paid by the government to these problems is being regarded with suspicion in trade union circles. Luis Inacio da Silva, president of the important metal workers union of Sao Bernardo do Campo, described it as a way of trying to control labour demands".

He said this as a result of a comment made by Delfim Netto to the effect that what is important in Brazil today is the level of employment, not to be always fighting for wage increases.

There is no doubt however that Brazilian capitalism is going to have to learn to be less voracious that it has been in the past few years, and to find some way of dealing with this huge problem. It is no easy task. The government must try to reconcile on the one hand growing unemployment and an increase in the gross domestic product of seven to eight per cent annually, whilst keeping inflation and the balance of payments deficit at acceptable levels.

WORLD IN A NUTSHELL

NEW YORK — Senator Edward Kennedy's seemingly hopeless bid for the Democratic presidential nomination was reborn when he scored major upset victories over President Carter in the New York and Connecticut primaries. The President lost Connecticut by 41 to 47 per cent. In New York, with 65 per cent of the vote counted, he trailed Senator Kennedy by 43 to 57 per cent. But even in defeat the President gained enough delegates to give him a total of more than half the 1,666 votes he needs for renomination at next August Democratic national convention. On the Republican side, former California Governor Ronald Reagan, his party undisputed frontrunner lost Connecticut to Connecticut-born George Bush by a slender 39 to 34 per cent margin.

CAIRO — The former Shah of Iran will have his cancerous spleen removed within the next few days, the official Middle East News Agency (MENA) reported. Dr Fuad Nour, one of the medical team which has been conducting intensive tests on the Shah since his arrival in Egypt from Panama on Monday, told MENA the Maadi military hospital has reached the same conclusions about the Shah's condition as had been diagnosed previously. Egyptian President Anwar Sadat told reporters that the Shah had accepted his offer of permanent refuge in Egypt and that no amount of criticism from Iran would succeed in forcing him out.

In Teheran, Iranian Foreign Minister Sadeq Qotbzadeh, said today the deposed Shah's flight to Egypt represented a moral victory for Iran but a setback for the hostages at the US embassy.

PARIS — A new ceasefire aimed at ending five days of fighting between the two main feuding forced in Chad appeared to be holding, but official French sources said a third faction could cause a new outbreak of violence. It was the second truce since fighting erupted in the capital, NDjamena, last Friday. Several hundred people have been killed.

WASHINGTON — Archbishop Oscar of El Salvador, shot dead in church on Monday as he celebrated mass, appealed to President Carter las month to stop sending military aid to the junta that came to power in october. "Guarantee that your government will not intervene directly or indirectly with military, economic, diplomatic or other pressures to determine the destiny of the Salvadoran people", he asked the U.S. President.

In San Salvador, a spate of bomb explosions shook the city and surrounding areas after unidentified funmen murdered archbishop Romero.

BOGOTA — Left-wing guerrillas occupying the Dominican Republic's embassy freed three Colombian captives, leaving an estimated 29 people hostage in the embassy.

WASHINGTON — President Carter said that the Soviet Union had no intention of pulling its gorces out of Afghanistan in the near future, despite wide-ranging US sanctions against Moscow.

CAMBRIDGE — A crime reporter for the Boston Herald American has been ordered jailed for refusing to testify before a grand jury investigating the murder of a homosexual.

Paul Corsetti was ordered jaimed yesterday but today he was given a week's suspension so that he could appeal the order to a higher court.

Mr Corsetti said his testimony would violate his rights to freedom of speech and make reporters an arm of the police. If he is sent to jail, he could remain there for the life of the grand jury investigating the 1978 murder of Curtis Barbre. Late last year, Mr. Corsetti wrote a story reporting on telephone conversations in which a 19-year-old man admitted the taking part in the Barbre murder and implicated others in the killing.

The reporter said he gave his word the none of the information he learned would be used in the courts. "If I go in and testify, professionally no one would believe me ", he said.

OTTAWA — The Iranian government has no plans at present to put the hostages he[ld] in the United States embassy [in] Theran on trial, Forei[gn] Minister Sadeh Cotbzadeh s[aid] in a interview broadcast th[e] tonight. "At this time, the[re] hasn't been any contemplati[on] of a trial", he told a Canadi[an] Broadcasting Corporati[on] (CBC) radio interviewer.

Mr Qotbzadeh said Ayatol[lah] Sadeo Khalkhali, who stat[ed] yesterday that some of t[he] hostages would be tried f[or] treason was speaking only [on] his own account.

"His ideas do not reflect [the] government's ideas... He [has] no responsibility in [the] government and we do not c[are] what he says", he added.

Mr. Qotbzadeh said the ruli[ng] Revolutionary Council wo[uld] discuss Iran's next mov[e] following the deposed Sha[h's] arrival in Egypt, in a day [or] two.

Beurs Amsterda[m]

ADM BEURS	83,00	VDGRINTEN	34,00
7PCTNED66	22,20	HAGEMEIJE	21,40
AKZO	60,90	INTERMUL	26,00
HEINBELBEH	65,50	NONNEDPAP	14,50
HEINBIER	17,00E	NAARDEN	11,90
HOOGOVENS	40,60	OGEM	45,50
HVA	17,20	PAKHOED	30,00
PHILIPS	104,50	RIJNSCH	1,32
UNILEVER	149,90	EMS	29,20
KONOLIE	60,30	VMF	78,00
KLM	76,00	VNU	105,00
KNSM	201,00	WERELHAV	40,50
VOMMEREN	71,00	WESSANEN	200,0[illegible]
SCHEEPVRTU	258,00	ANTBROUW	169,50
ABN	102,10	ANTVERF	120,50
NAT NED	69,00	ARUBELEC	-
ALBHEIJN	54,80	SURBROUW	490,0[illegible]
AMRO	36,00	CONVERTO	172,0[illegible]
BERGOS	95,20	GOLDMINES	110,0[illegible]
VBERKEL	55,30	IKABELMIJ	153,00
BOLS	186,00	ROBECO	136,60
BREDVERB	52,50	ROLINCO	102,50
BUEHRMANN	52,20	ALCANAL	-
BIJENKORF	146,60	NA 7 3/4 71	-
CALVE	121,00E	NA 6 1/2 67	-
CURHANDMIJ	205,00	NA 5 67	-
ELSEVIER	23,60	NA 4 1/2 62	193,00
FOKKER	15,30	NMB	176,00
VGELDER	29,30	VANDORP	[illegible]
GISTBROC	107,50		

In straitjacket by 'geographic fatalism'

Hooks and eyes on oil trade Ecuador with US

QUITO; (IPS) - Condemned to commercial dependence on the United States by what has been called 'geographic fatalism' Ecuador did not find its way out of the straitjacket until 1972 when it began to develop its oil reserves.

As a member of the Organisation of Oil Exporting Countries (OPEC) Ecuador like Venezuela has suffered from the effects of the United States law of foreign trade which, since 1975 has discriminated against OPEC members by ecluding their exports from the systeem of preferential tariffs.

After long negotiations involving the Andean Pact as a whole, the United States ended the discrimination in February this year. However, Ecuador is once again feeling the effects of its links with the United States, and once again, oil is the reason behind this.

In a statement released here on March 19, the Ecuadorian minister of natural resources, Jose Corsino Cardenas, made known his worries about the negative repercussions that the United States decision to impose a tariff of 4.62 dollar on each barrel of imported oil will have on Ecuador's exports.

This measure, which forms part of the Carter government anti-inflationary fight, is only temporary. It will be removed when the United States congress approves a federal tax of ten cent on each gallon of petrol sold in the country. Meanwhile, Carter is aiming to use the tariff to reduce demand by 100,000 barrels per day. This 100,000 barrels represents barely 1.5 peg cent of the United States daily imports of crude, but from Ecuador's point of view, it means that the 35.000 BPD it exports to the United States may now be cut back.

This figure represents between 16 and 20 par cent of Ecuador's exports of oil. Ecuador's geographic position on the western seaboard of South America lead it to rely on customers within the hemisphere to buy its oil exports. In 1973, when Ecuador began to export oil, the United States contracted to buy 26 per cent of the South American country's exports. This percentage has tended to increase and in 1977 the figure was 40 per cent.

When Alaskan oil began to flow in 1978, the United States was replaced by Panama as the biggest purchaser of Ecuadorian oil. In that year, Panama bought 21 per cent, the United States 16 per cent, and the Caribbean islands took the lion's share with 48 per cent. Apparently this gradual diversification of markets makes the efects of the new United States tariff less harmful than it would otherwise have been.

This conclusion must be qualified because it is not known exactly how much Ecuadorian oil makes its wax to the United States after it has passed trough the refineries owned by the transnationals in the Caribbean.

It is in this context that the Ecuadorian State Oil Corporation (CEPE) has begin to look south for new clients. Exports to Chile have increased with that country taking 11 per cent of Ecuador's oil exports in 1979. The current stability of the world market makes it difficult for Ecuador to sell any export surplus on the 'spot' market.

Two things are clear: Jose Corsino Cardenas has good reason to be worried; second: it is never healthy to depend too much on the United States.

Archbishop of Trinidad on breach for rape victims

PORT OF SPAIN (CANA) — Roman catholic archbishop of Trinidad Anthony Pantin, has called for legislation to allow the minimum publicity on rape cases and to ensure that the victims are treated by female doctors.

He said court hearings on rape cases should be done in camera, and that the names of the victims should be deleted from any reports.

The archbishop made his suggestion in a memorandum issued by the Roman Catholic church, commenting on the recently published government white paper on law reform.

He commended recent legislation which increased the penalties for rape, but said he was unhappy over the administration of justice in the country.

According to a report in the Trinidad 'Express' newspaper, Archbishop Pantin said court cases depended on the cleverness of lawyers, most of whom demanded high fees.

Guyana muslims sign peace pact

GEORGETOWN (CANA) — Two rival groups of Muslims in Guyana have signed a peace pact ending differences which saw almost two years of court battles between them, a press report here said.

Leaders of the two groups Yacoob Ally and Sayed Hamid have agreed to withdraw all ligitation before the courts against each other, according to the government owned Chronicle newspaper.

Ally's Guyana United Sad'r Islamic Anjuman and Hamid's Peace Committee had for years been challenging each other's claim to majority representation of 100.000 members Muslim community here.

The controversy between the two groups led to moves and counter moves in the courts here, in efforts to determine who had majority representational rights for the Muslim community and this, coupled with the existence of other rival factions had split the followers of the Arabian prophet Muhammad here into several camps.

The burying of the hatchet by Ally and Hamid is expected to set the stage for a closer unity of the Guyanese Muslims.

Dominica gets ai[d] from non-aligne[d]

ROSEAU (CANA) — Cu[ban] ambassador to Grenada and S[t] Lucia Julian Torres Rizo to[day] presented a cheque for m[ore] than one million dollar [to] to the Dominica Governm[ent] as part of a contribution by [the] Non Aligned movement to [the] reconstruction effort here, fo[llo]wing the wide spread deva[station] tion caused by hurricane Da[vid] last August A9.

Mr. Rizo was accompan[ied] here by Guillermo Oliver Bati[sta] cial assistant in the forei[gn] affairs ministry of Cuba [and] Lois Felipe Matos, person[al] assistant in that Ministry.

In presenting the cheque [to] **Prime Minister Oliver Serap[hin]** Mr. Rizo said that the don[ation] represented the first part o[f] pledged Non Aligned assista[nce] to Dominica for the rebuild[ing] of the country.

In September of last year, [a] few weeks after the hurric[ane] struck here, the Non Alig[ned] movement at their si[xth] summit in Cuba agreed to [set] up a Caribbean ad [hoc] committee under the ch[air]manship of President Fi[del] Castro to assist Dominica.

Mr. Rizo said that the mo[ney] being given to Dominica rep[re]sented contributions fr[om] Cuba, Syria, Sri Lanka, Sie[rra] Leonne and Libya.

Guyana paper on brain drain

GEORGETOWN (CAN[A]) — **The continuing brain d[rain] plaguing developing count[ries] and the failure of some Guy[anese] se to return home after un[der]going Training abroad c[ame] under focus by the state-ow[ned] 'Guyana Chronicle'.**

In its editorial, the newspa[per] declared that every 'Scholar[ship] awardee that turns his back [on] his country without f[irst] honouring the terms of [his] contract, strikes a blow aga[inst] our development goals'.

Chronicle' argued that ov[er]seas scholarships awar[ded to] eligible Guyanese constitut[e a] response 'To the recognition [of the] need for specialist skills [and] expertise to aid the process [of] development'

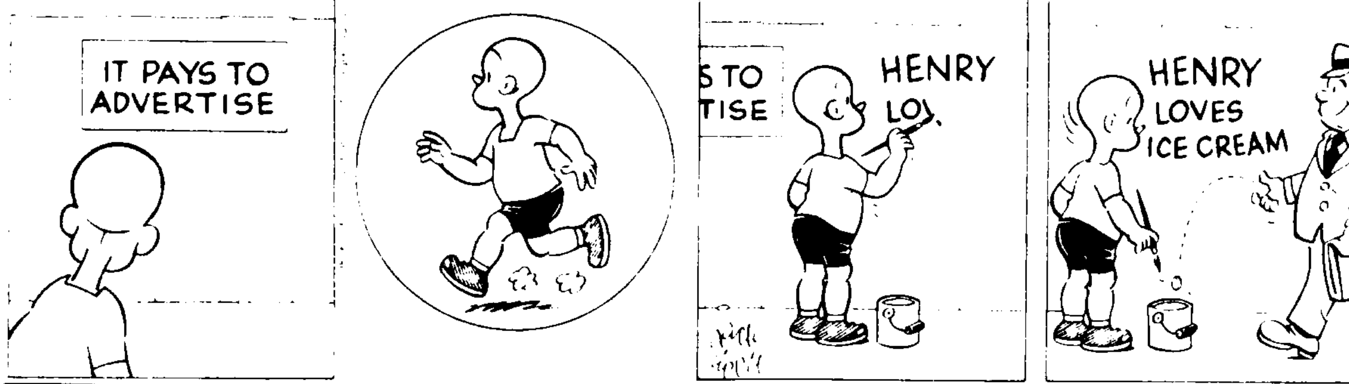
Contending that stude[nts] trained abroad were expected [to] return to help develop [the] country, the newspaper [said] 'unfortunately for Guyana, [the] number of students who up[on] graduating return to fulfil [the] terms of their contracts [is] pitibly small'.

Koersen Centrale Bank

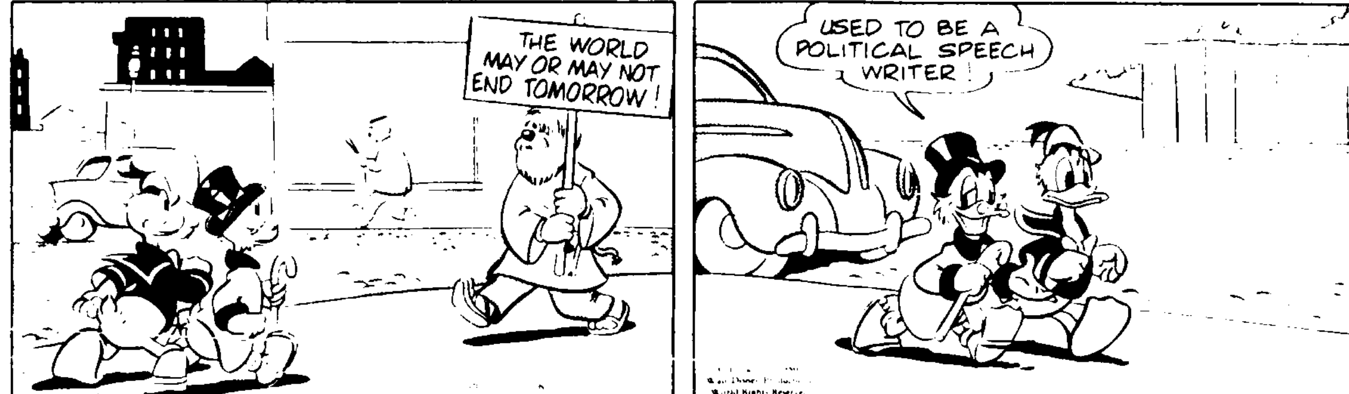
US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.485	1.505	1.525
PND STERLING	3.87	3.925	3.985
NED GLD	85.77	86.49	87.29
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	99.32	100.04	100.84
FR FRANCS	--.--	40.66	41.36
DUITSE MARK	94.01	94.73	95.53
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.72	2.02	2.08

English Companion

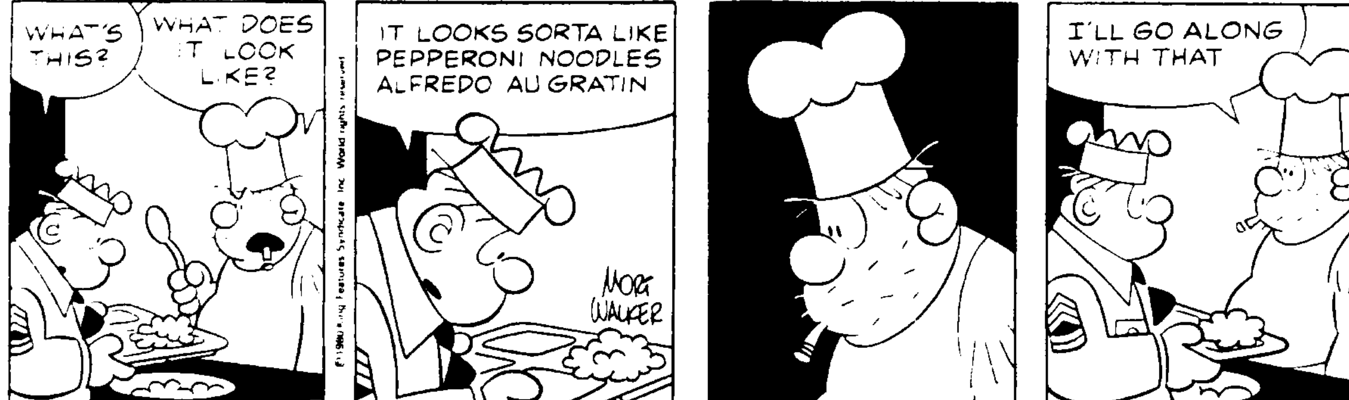
HENRY ® **By John Liney**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Archie ®

